BONDIA ARUBA

Diamars 8 di October 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Gobierno no tin 'arte ni parte' den caso Avestruz



Pagina 2

- 10 miyon di Hulanda no ta pa Cruz Cora Pagina 12
- Mester registra ranchonan costero na DIP Pagina 32
- VVD: Por termina acuerdo cu e islanan Pagina 9

Absentismo di trahado publico ta aumenta gasto



Pagina 31



Pagina 7

Ecuador: Cerca di 500 persona deteni



Pagina 20

Medaya pa Aruba den Campeonato Caribe MTB

BONDIA ARUBA

Segun Prome Minister, Evelyn Wever-Croes

Gobierno no tin 'arte ni parte' den caso Avestruz



ORANJESTAD – Pa Prome Minister, Evelyn Wever-Croes, e entrada hudicial cu Ministerio Publico (OM) a haci siman pasa den cuadro di e caso Avestruz, a cay manera un sorpresa. Ademas el a descarta cu como gobierno nan no tin 'arte ni parte' den e investigacion aki.

Wever-Croes a bisa cu a pesar cu hopi tempo, desde cu e tabata den oposicion, nan ta bin papiando di iregularidad di otorgamento di tereno, hopi hende no a kere cu un entrada hudicial lo a pasa mas. E ta haya cu esey ta e importancia ora bo ta duna husticia su espacio pa husticia funciona.

Pero tambe e ta un señal bon cla cu Aruba no kier e tipo di scandal y corupcion mas. "Corupcion ta perpetua pobresa," el a bisa. Ya cu pa medio di corupcion un grupito ta keda rico y e grupo grandi ta keda pober, el a expresa durante un conferencia di prensa ayera.

Como minister encarga cu integridad, premier Wever-Croes ta lamenta cu Aruba su nomber ta cay den luz negativo pa caso di corupcion. Pero di otro banda e ta orguyoso cu como pais ta wordo investiga caso di corupcion. "Y sin miedo nos ta atende cu esunnan cu por ta responsabel" el a bisa

El a declara cu esaki ta e di dos caso di corupcion grandi cu ta wordo investiga. E prome tin di haber cu ex minister Paul Croes den e gabinete anterior, kende a yega di haya un condena, y awor su caso ta den apelacion. Y actualmente un caso di investigacion ta tumando luga riba ex minister Benny Sevinger kende tambe tabata miembro di e gabinete anterior.

El a cualifica corupcion como un cancer den bo sociedad. P'esey nan a bin cu un vision pa implementa integridad cu e mandatario a tilde di 'bastante ambicioso.' Den cuadro di esaki gobierno di Aruba tin pensa ratifica e aplicacion di e tratado contra corupcion di Nacionnan Uni.

Minister Otmar Oduber:

Personal di DIP no mester tin miedo di digitalisacion

ORANJESTAD – E luna aki a cuminsa oficialmente cu e proceso di introduccion di e plataforma digital den Departamento di Infrastructura y Planificacion (DIP).

Segun Minister di Infrastructura, Otmar Oduber, e cambio aki ta trece un reto cune, pero e ta cuestion di mentalidad pa nan por custumbra cu e cambio aki di documento fisico pa digital. Pero e ta sigur cu e cambio di mentalidad aki ta bay cana hopi bon den e dianan nos dilanti.

"Na final di dia e servicio pa comunidad ta loke nos kier mehora," el a bisa. El a bisa cu e inversion tabata menos cu 1 miyon florin, ya cu den pasado inversion a wordo haci riba e parti di ekipo cu a facilita cu e inversion a bira mucho menos di loke normalmente ta.

Oduber a indica cu apenas e proceso di digitalisacion ta canando. E ta practicamente un proyecto piloto pa e e-government cu Gabinete Wever-Croes kier introduci den aparato gubernamental. Actualmente e digitalisacion di DIP ta internamente. Pero pa luna di december DIP tin plania di brinda su servicio externamente pa comunidad por diligencia cualkier solicitud di forma digital.

Oduber a sigura cu eficiencia ta bay ta hopi mas grandi di loke e ta na e momento aki, y esaki lo wordo refleha den productividad. Tin cierto preocupacion cu e digitalisacion aki lo trece cu ne cu lo tin hendenan cu no lo tin nada mas pa haci. Pero e mandatario a bisa cu gobierno tin otro tareanan, y niun hende mester ta nervioso, ya cu en bes cu gobierno ta bay tuma hende nobo den servicio, nan ta duna capacitacion na nan personal pa nan por bay haci otro tareanan importante pa gobierno.

Segun e mandatario, den e proceso aki e director di departamento por tin un bista general entre otro, unda e documento digital a keda drumi mucho hopi. E ta haci e proceso aki mas diligente, ya cu e sistema mes ta pone pa traha 5 dia riba e documento y despues di e termino aki e sistema mes ta manda un señal, unda bo ta haya 5 dia mas, y si periodo di 10 dia e ta saca un bandera cora cu ta bay pa e director tambe.

Esaki ta haci cu e director por tin un bista di e situacion y dicon a surgi y e ta dicidi si ta duna e persona mas tempo si of no. Of pone den man di otro persona cu por atende cu ne mas miho. Pero no solo e director, sino e mesun minister tambe por tin acceso pa sa e cantidad di documento cu ta up date of cuanto di nan ta stanca. Pues esaki lo permiti pa maneha e departamento aki di un forma mas eficiente.



Entrevista cu dr. Jaime Falconi

Cos a calma; tur cos ta OK na Hospital

ORANJESTAD – Despues di algun dia di turbulencia fuerte recientemente, ta parce cu atrobe tur cos a calma na hospital. Esey di berdad ta asina? O bao di superficie e candela ta warda pa lanta atrobe, na e proximo ocasion? Bon Dia Aruba tabatin un entrevista cu dr. Jaime Falcono, conocido medico specialista y pa un tempo tambe director di Hospital Horacio Oduber.

Actualmente 'pensiona' pero hopi activo ainda, cu entre otro un Facebookpage hopi bishita, Bon Dia tabata interesa den su opinion con e ta mira e ultimo acontecimentonan.

JF: "Ta dificil pa cualkier persona bisa cu cos ta bayendo bon, y e instancianan envolvi ta coopera bon cu otro. Nos por a tende comentario di SOGA cu a indica cu desde 2014 tabata sinta tur siman cu otro na mesa pa discuti e problemanan cu tabatin, relaciona cu e tarea no facil pa opera un hospital mientras ta haci renobacion plus un parti nobo. No tin hopi hende cu tin e experiencia amplio den construccion di un hospital na Aruba y ey ta unda cu hospital mester a forma un team di trahador di hospital pa prepara y yuda mitiga e problemanan cu por a surgi den construccion. Un tarea cu su retonan grandi. Mi a comprende cu e incidente reciente di e lekkage parce di ta ocasiona pa falta di mantenimento riba e sistema di afwatering, pero hospital so ta responsable? Segun declaracion di presidente di sindicato tabatin tambe deficiencia den e parti nobo. Ta vale la pena menciona cu por ta no a tene cuenta te awe cu e situacion dificil cu Hospital tin cu awa desde su inicio. Awa a yobe den e dianan aki y kico bo ta mira? Un plas enorme di awa para pazuid di hospital cu tur su consecuencia pa sangura, etc. E problema ta cu a traha e hospital den un tereno no apto, esta den un antiguo saliña. Esey ta haci cu semper saca awa hiba otro lugar ta keda un desafio. Esey tabata e problema cu a keda señala atrobe tempo cu a tuma e decision pa renoba y amplia na e mesun lugar aki."



Pregunta BDA: Pero ta asina dificil pa stipula responsabilidad di cada ken den esaki; hospital di un banda como inquilino y SOGA como propietario?

JF: "Manera bisa caba, nan a sinta cinco aña tur siman y no por a yega na un cooperacion efectivo. Esaki a bira obvio despues cu e problema cu e inundacion a resulta den un 'blame game' y no un muestra di cooperacion. Lo por conclui e ora cu lo mester a reina un ambiente di desconfiansa. Mi ta puntra mi mes si retiro di Theo de Kool, e director financiero, lo por a hunga un rol den esaki. De Kool tabata un persona cauteloso y hopi critico, cualidadnan necesario den e tipo di proyecto aki. Por ta cu despues di su salida comunicacion y coordinacion a bay atras, unda ta parce cu ta reacciona solamente riba incidente segun nan ta tuma lugar.

Pero tin otronan cu tambe tin responsabilidad den esaki. Nos ta tende di SOGA atrobe cu ultimo dos luna no tabatin reunion di coordinacion pasobra e representante di gobierno no a aparece. Otro indicacion cu e maneho general no tabatin prioridad y na unda tur ta mustra dede riba otro y ningun ta asumi nan responsabilidad. Loke ta keda falta ta e experticio specialisa cu mester pa duna guia na un proyecto asina complica manera esaki.

BDA: Ban trata otro tema awor. Unda hospital mester bay? Ta bisa cu tin menos cama, mientras Aruba ta creciendo den poblacion, loke ta causa bastante comentario negativo si no tin splicacion; pero nos tin solucion?

JF: Ban analisa e situacion di varios aña atras, cu no a haya solucion ainda. Laga mi duna un ehemplo. Mi a comprende cu sigur 70% di e pacientnan tin 65 aña o mas. No ta parce mi ilogico si nos tene cuenta cu embehecimento na Aruba ta tuma lugar na un forma acelera y e estado di salud di nos pueblo ta laga hopi di desea. Si e cuido geriatrico na hospital sigui aumenta, esey lo significa cu lo sobra poco lugar pa atende e resto di adulto cu tambe mester di cuido.

Un posible solucion ta aumenta e facilidadnan diagnostico. Tecnologia nobo ta haci posible pa bo trata mas pacient 'poliklinisch' na lugar di interna nan den hospital. Bo mester inverti den un Eerste Hulp y departamento diagnostico (funtiekamers) bon ekipa cu e tecnologia y personal specialisa pa bo por haci e cambio ey. Esey ta yuda bo baha gasto a lo largo y ta duna bo e posibilidad pa reserva capacidad di cama pa esnan cu realmente mester di internacion y e cuido corespondiente. Solamente asina bo ta evita cu mester hopi mas cama den Hospital.

Loke ta falta na Hospital, y no awor so, ta e diligencia pa tuma decision y ehecuta esakinan tambe. Si no haci esaki, no tin resultado y e gastonan ta sigui crece.



Mester di data y cifra den caso nobo di cancer

Cancer di pecho y di prostaat mas comun den nos region

ORANJESTAD – Cancer ta e causa number dos di morto na Aruba. Sinembargo, pa locual ta trata registro y cantidad di persona cu tin e malesa, no tin ainda. Departamento di Salud Publico hunto cu departamento di Merca y Trinidad & Tobago kier pa cuminsa cu registro na Aruba, pa asina tin un miho control.

Dokter Glennis Andall-Brereton di CARPHA (Caribbean Public Heatlh Agency) a duna di conoce cu nan base ta na Trinidad & Tobago y a bin Aruba pa duna sosten na Departamento di Salud Publico (DVG) pa duna iniciativa pa implementa un registro nacional di persona cu tin cancer na Aruba.







Andall-Brereton a bisa cu e tema di cancer ta un carga grandi na henter e Caribe. Segun e ta bisa, cancer ta e di dos causa di morto. Sinembargo den Caribe no por tin bon data y cifra di caso nobo den e poblacion.

Di e forma cu bin cu registro, e data lo yuda pa tin informacion di cuanto persona tin cancer na Aruba. Andall-Brereton ta amplia bisando cu asina ta mehora e servicio y provee e pashent di cancer un plan pa implementa programa, y ademas screening pa yuda e parti di prevencion di e malesa na Aruba.

Andall-Brereton a bisa cu nan a tene varios reunion cu stakeholders manera hospital, grupo di sosten di cancer, seguro nacional y e sosten di tur hende na Aruba, den cual nan a haya e registro un necesidad y bon idea pa e isla.

"Tur hende ta compromete pa haci e registro posibel y nos lo continua pa yuda y sigui duna sosten. E sosten cu DVG ta sigui provee ta pa duna guia y implementa un data basa riba poblacion cu cancer", el a expresa.

Den CARPHA nan tin un excelente maneho di salud cu lo provee data. El a bisa cu nan ta tin pensa e sistema cu nan mes tin, cual ta esun mas facil pa implementa na Aruba y lo ta un beneficio pa comunidad si bin cu registro asina.

E proposito di e agencia ta pa sigui duna sosten, no solamente na Aruba, pero den Caribe pa tur i por implementa un registro. Ademas di nan pais, nan agencia ta yuda 24 pais den Caribe. "Nos ta basa na Trinidad & Tobago, pero nos no ta gobierno. Sinembargo ta traha cu diferente pais den Caribe, pero e punto importante ta pa tin data di cancer, algo cu mester mehoracion na mayoria di pais cu tin den Caribe. Locual nos ta haciendo na Aruba, nos a yega di haci na otro pais den Caribe", el a bisa

Betsy Kohler, Director Ehecutivo di NAACCR (North American Association of Central Cancer Registries) a splica cu a ta satisfecho cu informacion cu a wak na Aruba. Nan a wak cu esaki ta avansa y tin informacion cu ta esencial pa provee informacion den un manera sistematico di e situacion di cancer den Caribe y Aruba 'en particular'.

"Mi ta kere cu Aruba a compila e informacion di un manera significante, mescos ta haci'e den otro parti di mundo. Lo ta bon pa compara den un investigacion den epidemiologia di cancer na Aruba", Kohler a bisa.

Tambe si bin cu registro lo por duna cuenta si cancer ta wordo trata bon na Aruba. Esey ta e funcion pa cual por uza e data. Sinembargo actualmente no tin dato y no por duna un comentario specifico di con e tratamento ta.

Kohler a comenta cu na nivel mundial por bisa cu cancer ta un problema grandi di salud publico. "E yabi di futuro ta pa enfoca riba prevencion y control di cancer. Pa por mantene e malesa den un etapa controlabel, unda cu e por ta menos costoso pa e pashent y asina tambe e persona por sobrevivi."

Kohler ta agrega cu esey ta punto cu ta trahando riba dje. Segun e ta bisa, e avance den oncologia ta significante pa futuro. Den locual nan a haya ta bisa cu Aruba ta haciendo un bon trabou y algun parti cu por haci miho, pero no por bisa te ora cu tin e registro.

Cu e registro por duna impresion ora cu atende cu pashent individual pa un etapa mas avansa. Y tambe pa por detecta e malesa mas lihe posibel, pa yuda mas hende den comunidad. Nan lo kier colecta mas informacion pa mehora e screening y detencion trempan pa por duna diagnostico.

A puntra Andall-Brereton, kende tin mas conocemento den area di Caribe, cua ta e tipo di cancer mas comun den nos region. E ta bisa cu pa hende muhe den Caribe, esun mas comun ta cancer di pecho y pa hende homber ta cancer di prostaat.

Sinembargo el a bisa cu pa hende muhe, e di dos ta e cancer na boca di matriz, cu ta un problema grandi pasobra 'ningun hende no mester muri pa e tipo di cancer aki'. E ta bisa cu pa es motibo mester e registro den henter Caribe, pa por evita cierto cancer avansa y ademas trece mehoracion.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

E Editorial

Empleado publico, traha o no traha...

Ta costa mes hopi...

Den e edicion aki un relato di e exposicion di director di Banco di Seguro Social, relaciona cu e tema di ausentismo di e empleado publico compara cu e empleado di sector priva. E diferencia ta grandi; en general por bisa cu e ausentismo den sector publico ta tres biaha mas halto cu den sector priva. Sorpresa? Talvez pa esnan cu no ta asina conoci cu estadisticanan di Aruba, pero pa e conocedornan esaki ta un situacion cu ta existi pa hopi aña caba. Si nos bolbe 20 o 25 aña atras y consulta e cifranan di e mesun SVb, nos ta mira cu realmente no tin tanto cambio.

Nos ta comprende di e relato tambe cu e exposicion ta den cuadro di e intento cu gobierno ta bay haci pa baha gasto di personal, un necesidad grandi pa por maneha finanzs publico. Sin embargo, no por papia aki di e mesun structura manera tin den sector priva. Kico ta e diferencia? Por ehemplo, gobierno no tin su empleadonan sigura na SVb, pero ta carga su propio riesgo. Esey ta implica cu ora un persona emplea pa gobierno bay AO, e ta keda haya su salario completo, paga pa gobierno mes. Esaki ta implica cu, traha of no, a base anual un funcionario ta costa gobierno mes hopi placa...

Diferente e situacion ta den sector priva. Aki tin, en todo caso pa e empleadonan cu ta cay bao di e limite di salario unda seguro pa ausencia pa enfermedad ta obligatorio, un seguro di SVb cu desde di cuatro dia ta cubri parti di e salario di e empleado cu ta AO. Esaki ta significa pa e dunador di trabao den sector priva cu e compensacion di SVb ta cubri parcialmente e eventual gastonan di contrata otro persona temporalmente pa haci e trabao di esun cu ta ausente. Pa ta completo, den e caso cu un dunador di trabao priva ta desea di sigura su personal riba e limite di SVb, e lo mester sigura nan separadamente via un seguro priva. Den hopi caso, sigur den compania chikito, no ta asina faborable pa sigura pasobra e costonan di prima ta relativamente halto.
Pero bolbiendo na e situacion den gobernacion, si ta pensa pa baha gasto, anto menos ausentismo no ta resulta den menos gasto. Tin un excepcion si, y esey ta ora gobierno ta hay'e obliga di contrata hende temporalmente pa haci trabao cu ta considera indispensable. Den e casonan ey ta recuri na personal cu ta contrata via uitzendbureau, loke ta un costo bastante halto pa cada puesto cu mester cubri asina. Esey banda di e gastonan 100% di e salario di e empleado ausente. Motibo suficiente pa limita contratacion di uitzendbureau te na un minimo. E relato ricibi di banda di e ministerio no ta specifica e gastonan di uitzendbureau cu gobierno tin pa reemplaza personal ausente pa enfermedad. Mester desconta aki tambe e personal di uitzendbureau contrata pa falta di capacidad pa otro motibo cu enfermedad.

E bentaha grandi cu gobierno tin ora tin menos AO y mas hende na oficina pa traha, ta den productividad. Esey ta... si nan ta traha. E problema cronico den gran parti di e aparato ta cu presencia na oficina no necesariamente ta significa mas trabao y mas produccion. Tur esey ta depende di e grado di bon organisacion, of no, di cada departamento, di manera cu por tin bastante variacion den situacion entre departamento.

E pregunta cu ta surgi ta: kico gobierno por haci pa baha gasto mehorando presencia na trabao? Nos a menciona caba e gastonan di uitzendbureau cu por elimina, pero kico mas? Aumenta control na cas no lo ta asina efectivo, pasobra mas controlador ta implica automaticamente mas gasto di personal. Mehora produccion ta un bunita meta, pero riba su mes no ta baha gasto. Ta parce inevitable, si di berdad e meta ta pa baha gasto, pa cuminsa adopta un par di e medidanan cu tin den sector priva pa limita ausencia. Esey ta por ehemplo incentivo pa presencia. Premia empleado cu semper ta presente cu extra dia di vacacion. E problema aki lo ta e cantidad impresionante di dia liber cu e empleado publico tin caba, cu e 'ATV-dagen' acerca, cu ya mas dia liber den un aña no ta tanto un incentivo mas.

Incentivo negativo lo trece inmediatamente tur sindicato den accion, cu e resultado cu nos por anticipa awor caba. Realidad ta cu den sector priva e perdida di entrada, den caso di enfermedad mas largo sigur, ta haci cu no ta atractivo pa ta AO pa un periodo largo y un incentivo pa bay traha atrobe. Gobierno no ta bay haci esey. E realidad ta cu mehora presencia so no ta suficiente pa cambia e situacion. Si menos AO resulta den mas trabao haci, anto seguidamente lo mester continua cu e siguiente fase, cu ta esun di restructura trabao, pa por haci e mesun trabao cu menos hende... Aki ta unda e sapato ta preta, pasobra ta obvio caba cu e gobierno aki, mescos cu varios prome cu nan, no kier pensa mes na restructura pa traha cu menos hende, y consecuentemente baha gasto structuralmente. Nos ta demasiado pesimista? Ban spera cu si.

Venezuela: Pa Marco Rubio, no por kita Maduro pa pone Diosdado

MIAMI (ElNacional/EFE) – Marco Rubio, Senador Mericano, a bisa ayera cu e opcion di soluciona e crisis Venezolano no ta pa acepta pa saca Maduro a cambio di cu Diosdado Cabello ta pasa man cu poder.

"E peligro mas grandi ta cu un di e otro mafiosonan cu ta rondona Maduro ta bay contra su persona, nan ta elimin'e o nan ta convence cu esaki ta e momento pa un cambio y uno di nan ta asumi poder," el a agrega durante su discurso den e di 75 Asamblea General di Sociedad Interamericano di Prensa.

Rubio a sigura cu, aunke e regimen Venezolano ta controla e pais cu violencia, ningun hende por salba Maduro y e integrantenan di su regimen pasobra nan ta atrapa.

E Senador Mericano a resalta cu e regimen Venezolano ta isola diplomaticamente y cu e no tin capacidad pa salba economia.

"Ningun di e personanan cu ta rondona Maduro ta fiel na e, o su casa. Ningun di nan ta kere den Maduro, nan tin miedo di cay si Maduro tambe cay. E miedo cu nan tin ta bay prizon o tin cu biba e resto di nan bida na Rusia o Turkia," Rubio a comenta.

Rubio a destaca cu e apoyo mester continua na e accionnan di Presidente interino Juan Guaido, y cu mester sigui pone presion contra esunnan cu ta controla e pais.

Tambe el a resalta e importancia di mester apoya e periodistanan independiente den henter e region, mas ainda na Cuba, Venezuela y Nicaragua, pasobra nan ta opera bao menasa di castigo di prison o exilio, y cu poco recurso.

Rubio a afirma ademas cu Rusia no tin capacidad pa yuda Venezuela pa sali di e crisis y a enfatisa cu gobierno Mericano a demostra su disposicion di continua cu presion riba e regimen.



Mexico den top 10 di paisnan cu mayor debe externo na mundo

CIUDAD DE MEXICO (Infobae) – Mexico ta na e lista di e dies paisnan cu mayor debe externo na mundo cu 452.991 miyon dollar (8.7 biyon di peso), 35.8% di Producto Interno Bruto (PIB), segun Banco Mundial a bisa den un informe yama International Debt Statistics.



E debe di sector publico y empresanan priva di e pais a yega na 2018 te un saldo historico, aña den cual e tension politico den relacion cu e comercio di Merca a reduci e fluho di e capital di mercado financiero. Den aña ey a ser anuncia un acuerdo comercial nobo na substitucion di Tratado di Liber Comercio na America di Norte (TLCAN).

Mexico ta un di e 10 pais cu prestamo mas grandi, hunto cu Argentina, Brasil, China, India, Indonesia, Rusia, Sur Africa, Tailandia y Turkia. Segun e publicacion di Banco Mundial, a registra un aumento tres biaha mayor cu financiamento den corto plaso.

E informe a constata cu 65% di debe externo na largo plaso ta di sector publico, mientras cu empresanan priva cu ta busca financiamento na exterior di pais ta di 42,2% loke ta supone cu un di cada tres peso di economia di PIB ta comprometi na stranhero.

Mexico y India a representa cerca di 54% di entrada neto di debe a largo plaso pa prestamo di sector publico na mundo. Mientras cu Brasil y Turkia hunto a suma 55% di entrada di prestamo priva.

"Pa crece cu rapidez mayor hopi pais den desaroyo mester mas inversion pa adapta su obhetivo di desaroyo" David Malpass, Presidente di Grupo di Banco Mundial a sostene.

Venezuela: Economia di hiperinflacion ta hiba na troca producto pa otro

CARACAS (LaPatilla/Infobae) – "Mi a paga gasolin cu un habon. Asina simple. Imagina e escena di yega na un stacion di gasolin y bo no tin niun cen pa yena tanki di bo auto. Imagina anto cu bo ta na un ciudad, den otro pais, pafo di Venezuela y cu e situacion aki bo por resolve cu un trueque. Lo ta posibel? Bo por keda sin paga e gasolin cu placa? Bo por ofrece un habon a cambio di 40 litro di gasolin? Ata e storia aki, di un periodista stranhero.



E meter di e auto ta indica cu e tanki tin un poco menos di un cuarto aden; nos ta na Maracay, na mas di 100 kilometro di Caracas y nos mester sigui cu e biahe. Nos ta drenta na un stacion di gasolin y tabatin combustibel. Prome logro den e Venezuela di escasez aki. Acto sigui nos ta ripara cu nos no tin ni un solo biyete pa paga cune.

Cu e necesidad di cumpra gasolin nos ta dicidi ofrece e señor, cu tabata atende na e pomp, un trueque. Gasolin a cambio di un habon pa baño. "Señor, bon tardi, nos no tin ni un bolivar. Nos por paga cu un habon?," a puntra e persona. E homber a acepta y sin warda a cuminsa pone gasolin den e tanki.

"Cualkier cos cu nan duna mi ta bon," e homber a bisa. Y si, e prijs di e producto ey cu a ofrece ta casi igual na loke e ta gana den un luna largo di guli gas toxico na su trabao.

Mientras e pomp tabata traha, nos a saca un habon marca Palmolive y a entrega esaki na e homber. Purba imagina su cara mirando e producto ey, asina costoso, y dificil pa haya. "Danki, masha danki," e homber a bisa cu un sonrisa grandi.

Asina leu e 'distorcion' tipico socialista di prijsnan ta bay, cu un habon di un par di florin ta ekivalente na 40 litro di gasolin, aki facilmente alrededor di 80 florin. Esaki ta hiperinflacion den revolucion socialista.

Ecuador: Cerca di 500 persona deteni durante disturbio



QUITO (Infobae/ELPais) – Diadomingo pasa minister Ecuatoriano di Gobierno, Maria Paula Romo, a bisa cu 477 persona a ser deteni durante e disturbio cu a registra durante un manifestacion contra eliminacion di e subsidio pa combustibel, cual lo keda dicidi den marco di un acuerdo cu e Fondo Monetario Internacional (FMI).

Durante un entrevista, hunto cu Minister di Defensa, Oswaldo Jarrin, Romo a puntualisa cu e parti mayor di e detencion tin di haber cu acto di vandalismo cu a desata en medio di protesta pa e aumento di prijs di carburante.
Diahuebs pasa, el a comenta cu durante e prome dia di welga di transporte a registra acto di vandalismo como sakeo, den cual mas di 3.000 persona a participa.
Asina mes, a detaya cu durante disturbio contra e decision di e ehecutivo, a kima 12 patruya y 11 ambulance a ser ataca.
El a descarta cu no a reporta ni un persona fayecido pa via di enfrentamento di e protesta, aunke si tabatin militar, polis y civil herido, e caso mas grave tabata un di un persona cu a keda herida na su wowo. Tambe a lamenta e fayecimento di un ciudadano, cu un auto a dal na provincia di Azuay y cu no por ricibi atencion medico di biaha pa motibo cu e ambulance no por pasa pa via di obstaculonan cu e manifestante a coloca riba caminda.

Activistanan di clima aresta pa blokia caminda di Rijksmuseum

AMSTERDAM (dutchnews.nl) – Polis a aresta manifestantenan ambientalista pafo di Rijksmuseum na Amsterdam ayera mainta, despues cu nan no a haci caso di advertencia pa no blokia caminda.

Alcalde, Femke Halsema a bisa cu e blokeo di Extinction Rebellion ta limita otro hende nan derecho di move libremente, y p'esey no ta un forma legitimo di protesta. Tambe por tapa e salidanan di emergencia di e Rijksmuseum. Stadhouderskade ta un asina- yama 'ruta di emergencia' cual mester tene liber pa ambulance y otro vehiculonan di emergencia.

Activistanan a ignora peticion di Polis pa move e protesta na e Museumplein cercano. Nan a anuncia cu nan no lo move pa un siman y a pone tent. Poco despues di 9am, Polis a cuminsa retira e activistanan un pa un for di e sitio.

Noticiero NOS a reporta cu e arestonan te awo ta pacifico. "Nos ta uzando desobediencia civil pa forsa gobierno haci algo pa clima. E tempo pa comporta y haci peticion ta den pasado", un di e manifestantenan a bisa NOS.



Un vocero a bisa cu awo nan ta purbando di 'calma e situacion' y a cera e area, pa asina preveni mas manifestante uni e grupo. El a agrega cu e arestonan tabatin como intencion pa 'des- escala, caba cu e blokeo y tin un fluho di trafico sigur'.

A calcula cu 900 persona tabata involucra den e demostracion den su punto maximo, segun Het Parool. Pa merdia, como 80 persona a ser retira mientras alrededor di 200 tabata permanece riba caminda.

E protesta ta parti di un cantidad di demostracion internacional di parti di Extinction Rebellion na Berlin, Paris, Sydney y London.

Comisionado di Educacion di Saba cu reunion na Den Haag



SABA (bes-reporter.com) – Comisionado di Educacion, Bruce Zagers y secretario di isla, Tim Muller, siman pasa tabatin un reunion cu Director General di Ministerio di Educacion, Cultura y Ciencia (OCW), Alida Oppers, na e ministerio na Den Haag.

E delegacion di Saba a duna e director general, kende ta sumamente familiar cu Saba mirando cu el a bishita e isla, cu un actualisacion di con leu Entidad Publico Saba ta cu nan proyectonan di scol, incluyendo e renobacion na scol Sagrado Curason (SHS) y e Saba Comprehensive Schools (SCS), como tambe e plan di accion pa proyectonan den futuro.
E plan di accion, prepara pa Planning Bureau, ta contene plan pa e construccion di un edificio nobo pa crèche y un kindergarten na St. John's, como tambe expansion di SCS.

"E reunion cu director general a duna nos e oportunidad di splica con leu nos ta", segun Zagers a bisa, kende a elogia e cooperacion cu Oppers y e Ministerio OCW.

Entidad Publico Saba a bira responsabel pa e construccion y renobacion di e edificionan di scol riba e isla despues di a firma un acuerdo cu Ministerio OCW na april e aña aki. Bou di e responsabilidad nobo aki, Entidad Publico Saba a ehecuta un proyecto di renobacion na SHS y e SCS durante berano. E fondonan pa e proyecto aki a bin for di Ministerio OCW.

Den pasado, e agencia di real estate di gobierno Hulandes, 'Rijksvastgoedbedrijf' tabata a cargo di construccion y renobacion di scol na Saba.

Rapporteur di racismo pa ONU ta critica prohibicion di Burqa

DEN HAAG (AP) — Un rapporteur di racismo pa Nacionnan Uni a critica e prohibicion di burqa recientemente implementa na Hulanda como 'haci mas malo cu bon'.

Tendayi Achiume, un reportero pa Conseho di Derecho Humano di ONU a bisa ayera cu e cantidad chikito di muhenan kende ta bisti e velo Islamico cu ta cubri henter e cara, a reporta di a sufri mas acoso desde cu e ley a drenta den vigor dia 1 di augustus ultimo.

Mientras e ley ta prohibi tur sorto di paña cu ta tapa cara riba transporte publico, den edificionan di gobierno, y institucionnan medico y di educacion, Achiume a bisa cu 'e discurso politico rondonando esaki a laga cla cu muhenan moslim ta e obhetivo previsto'. El a agrega: "E ley aki no tin luga den un sociedad cu ta gaba su mes di promove igualdad di genero."
Den un reporte preliminar despues di un bishita na Hulanda, Achiume tambe a menciona e asunto dificil di historia colonial Hulandes. El a bisa cu gobierno mester haci mas pa siña hende tocante e 'historianan di sclavitud y colonialismo como historianan di subordinacion racial sistematico'.

Luna pasa, un museo na Amsterdam a dicidi di stop referi na siglo 17, tempo cu Hulanda tabata un super poder mercantil, militar y artistico, como e 'Era di Oro', bisando cu e termino ta ignora e 'cantidad di banda negativo di siglo 17, manera pobresa, guera, labor forsa y traficacion humano'.

E decision a lanta reaccionnan fuerte, cu Prome Minister Mark Rutte, kende a studia historia Hulandes den universidad, yamando e movida 'sin sentido'.

Den reporte di Achiume, despues di dianan di reunion cu oficialnan municipal y di gobierno, activistanan pa derecho y otro gruponan, Achiume a elogia gobierno Hulandes pa promove igualdad di genero y e derechonan di personanan LGBTI, y a urgi esfuersonan similar pa mehora igualdad racial y etnico. Lo publica e reporte final proximo aña.

Vocero di Ministerio di Asunto Social, Coen Gelinck a bisa cu gobierno Hulandes ta luchando pa un sociedad inclusivo, pero a reconoce cu 'ainda tin trabou pa haci'.

Achiume tambe a haya bon e noticia cu e caracter tradicional pa mucha, Zwarte Piet, kende ta compaña Sinterklaas, a keda reemplasa den un celebracion nacional televisa otro luna cu un version di e caracter cu tin manchanan di roet riba su cara na luga di henter un makiyahe cu cara preto.
El a bisa cu Zwarte Piet, kende a causa confrontacionnan den añanan recien entre activistanan contra y na fabor di dje, 'ta incorpora e degradacion y deshumanisacion di stereotiponan racial tocante hende di color scur'.

Como ¼ di e 17 miyon di



persona Hulandes a nace den exterior of tin sikiera un mayor cu a nace den exterior. Hulanda pa hopi tempo ta mira como un 'melting pot' multi- etnico exitoso, pero retorica nacionalista, anti- Islam y anti- inmigrante a aumenta den añanan recien.

Achiume a bisa cu e reputacion di Hulanda como un bastion di pensamento liber ta strobando progreso. "E paradox na Hulanda ta cu insistencia cu igualdad y tolerancia ta existi caba ta opera como un barera pa alcansa e igualdad aki den realidad", el a bisa, agregando cu e reputacion di e pais pa tolerancia ta haci dificil pa 'mobilisa e recursonan y accion necesario pa sigura igualdad, nodiscriminacion y inclusion pa tur'.

UNICEF:

Demasiado incertidumbre tocante bienestar di mucha den Caribe Hulandes



BONEIRO (bes-reporter.com) – UNICEF ta mira un aumento den urgencia y disponibilidad entre actornan y tumadonan di decision pa mehora derechonan di mucha na Bonaire, St. Eustatius y Saba. E organisacion pa derechonan di mucha riba e islanan ta conclui esaki despues di a conclui un investigacion tocante e situacion di mucha na e islanan, bou peticion di e Ministerio di Interior y Relacionnan di Reino.

E situacion di muchanan riba islanan den Caribe Hulandes ta causa pa preocupacion pa algun tempo caba. Na 2013, UNICEF Hulanda a identifica 'bottlenecks' mayor den areanan di abuso di mucha y violencia domestico, pobresa, calidad di educacion y salud. Desde e tempo ey, gobierno Hulandes ta desaroyando varios iniciativa pa reforsa derechonan di mucha den Caribe Hulandes. Compara cu 2013, investigadonan di UNICEF a haya cu tin mehoracion den cuido di mucha. Ehempel di esaki ta e hecho cu tur scol a alcansa calidad basico, atencion pa alivio di pobresa, y inversion den calidad di cuido.

Sinembargo, e disponibilidad limita di data tocante mucha ta haci dificil pa midi resultadonan concreto di e mehoracionnan aki riba e bida real di e muchanan. Esaki ta aplica particularmente na muchanan vulnerabel, manera esunnan creciendo den famianan cu mama soltero cu entrada baho, of den un situacion di violencia domestico. "Sin data adecua tocante e situacion di e muchanan aki, nan por facilmente wordo ignora ora ta desaroyando politicanan nobo. Miho coleccion di data den Caribe Hulandes lo conduci na miho politica cu un impacto cla", segun La-Toya Charles, lider di investigacion di UNICEF Hulanda.

A pesar di e progreso, tin cantidad di motibo pa tene e situacion di muchanan riba e tres isla firme riba agenda. Por ehempel, situacionnan di violencia domestico y abuso di mucha ta keda preocupante, y ainda tin demasiado tiki atencion pa muchanan creciendo den pobresa. Tin señal cu hende hoben tin problema pa haya diploma den educacion avansa, y demasiado mucha tin problema di obesidad for di un edad trempan.

MFK no ta bonbini mas na MCB Bank



WILLEMSTAD (CuraçaoChronicle) – Segun varios fuente, e partido politico MFK ya no ta bonbini como titular di un cuenta na Maduro & Curiel's Bank.

E miembro di partido, Rigo Thodé, tambe confirma esaki na medionan den nomber di e partido. E banco mes no a duna comentario, pero segun Thodé, MCB a duna como motibo e hecho cu varios miembro di e partido a ser condena recientemente.

Rigo ta kere cu e posicion di e banco no ta hustifica y a señala cu e banco mes tabata involucra recientemente den varios caso criminal. No kier a specifica den cual caso ta referi na e banco mes.

Ainda no ta cla kico e partido di oposicion lo haci awo y si lo tin problemanan pa habri un cuenta na otro banco.

VVD: Por destrui acuerdonan entre Hulanda, Corsou, Aruba y Sint Maarten



DEN HAAG (CuraçaoChronicle) – E partido di coalicion VVD ta completamente cla cu e acuerdonan entre Hulanda, Corsou, Aruba y Sint Maarten. Pa locual ta trata e liberalnan, e asina yama statuut di reino di Hulanda por ser destrui.

E acuerdo di 1954 cu a ser modifica varios biaha, ta goberna e relacionnan entre e cuater pais. "Pero si ningun hende riba e islanan cumpli cu e acuerdonan, dicon Hulanda tin cu cumpli cu e reglanan?" Esaki ta locual diputado di VVD, André Bosman a puntra.

Segun e diputado Hulandes, e islanan ta haya locual nan kier y a converti den un desaster. Sint Maarten tin awo e di nuebe gabinete den 10 aña di tempo y Aruba, cual ta luchando cu un mega debe, ta ciego pa pone cosnan na ordo. "E statuut no ta funciona."

Bosman kier pa Hulanda retira unilateralmente di e statuut. "Na algun momento nos mester termina cu esaki."

Mester revisa e cooperacion enter e cuater paisnan, el a bisa. E status actual ta data bek na e decolonisacion di Antias. Pero segun gobierno, e proceso ey di independisacion a termina, VVD a enfatisa.

Tampoco ta cla ken lo mester yega na dje y ki tempo. E tribunal Europeo di Derechonan Humano pa abuso na Corsou, por ehemplo, a culpa Hulanda, mientras cu e propio pais di Corsou ta responsabel pa esaki.

Clasificado
ECONOMICO

TA HUUR
un apartment grandi, Wayaca Residence, pa 1 of 2 persona.
Awg.1.250 pa luna
Tel. 592 9966

TA HUUR
Apt. na Tanki Leendert pa 2persona Afl.700/luna y Afl.700 dep. utilities apart pa drenta 1 Sept.
Tel: 567288

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

FOR RENT
Timeshare La Cabana
to rent studio
24 oct. to 29 oct. 2019
Tel.641 6184 /583 8132

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BUSCA
Un hende cu por traha bon, un tapa di pos mediano na Paradera
Tel. 587 2357

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
Apart solamente pa pareha
Yama pa mas informacion
Tel : 568 4209

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

TA BUSCA
un cas barata pa huur den cunucu den un luga tranquil.
Tel: 7417607/ 7417609

TA BUSCA
Handyman
pa mita dia un biaha pa siman. Mantencion pa fo y rond cas. Paga cada biaha, pa ora (Paradera)
Tel. 587 2357

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA BUSCA
Dama ta busca trabow pa haci oficina, negoshi of cas limpi
Tel. 566 2406

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT / TA HUUR
1 Apartment full muebla cu airco incluye gas, awa, elect. Por drenta awe mes, ta keda highway Sta. Cruz
Contact Cel. 741 8637
of 899 0746

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.600,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
un cas na Caya Solo/ Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA BENDE
Isuzu Trooper 1990
Afl.1500

Mitsubishi Montero 1999
Afl.3000
Cel. 597 7815

TA HUUR
1 Studio apt. muebla (airco separa) pa Fls.850 serka di higway di Santa Cruz.
Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA HUUR
apt. studio muebla pa 1 persona serio y responsabel situa central na San Nicolas excl. awa y coriente (no mascota).Yama di 9am-5pm
Tel.594 2502

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
un apartament di 1 kamber, exclusivo, pa 1 persona, Afl. 750,- mas 1 luna di deposit. Reamuurstraat, Companashi
Tel.5929966

TA BENDE
Toyota Yaris 2008 color preto, automatic. Pa mas info yama
Tel. 592 6657

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Clyde Harms:

Ban Yuda Koningin Wilhelmina Fonds

ORANJESTAD – Ayera, dia 7 di october ta haci net 53 aña cu mi a yega Tripoli, Libia abordo di un DC9 di KLM. Na e Aeropuerto Internacional Rey Idris, mi amigo, ex-colega na Lago y awor mi hefe, Jim Scott y su señora Joan tabata spera mi.

M'a pasa inmigracion y duana lihe y sin problema. Despues di deposita mi maletanan na Libia Palace Hotel, Jim y Joan a hiba mi Tripoli Riders Club na unda famia Scott tabata practica e deporte hipismo. Ora cu Joan a presenta mi na un amiga Mericano, e señora, hopi emociona, a bisa mi: "Dr. Mahmoud, mi t'asina contento di topa cu bo atrobe". Increibel! Mi tabatin apenas un ora na Libia y e prome persona cu mi a topa a tuma mi pa un Arabier! M'a pensa: "Esaki ta bay ta un estadia interesante".

Na e momento ey mi no por a imagi¬na mi cuanto mas interesante e siguiente shete añanan lo bira. No interesante, interesantisimo! Y e buki "Un Arubiano na Libia" ta conta di e hopi experiencianan cu a haci e shete añanan inolvidabel.

Mi ta urgi tur hende pa cumpra e buki. No pa ami mes, pasobra tur ingreso di benta di e buki ta bay pa Koningin Wilhelmina Fonds. KWF ta yuda preveni y ta combati cancer. E ta yuda e victimanan di e malesa cruel y nan famia. KWF tin mester di bo sosten.



Robert Arends:

Bureau di Minister



ORANJESTAD – Pa cuminsa, cada Minister mester tin su Bureau caminda e empleadonan más cerca y más necesario ta traha pa yuda e Minister eherce su funcion.

E Departamentonan y Servicionan cu ta cay bao di un Ministerio mester ehecuta nan trabao segun e ley cu ta cubri nan tereno di trabao y dirigi pa e maneho di e Minister.

Kico ta haci falta?

Pa pueblo ta haci falta un punto di contacto caminda pueblo por dirigi su mes na cada Minister pa duna su critica, su sugerencia, su opinion etc etc di moda cu cada Minister pa wordo informa directo (y no pa medionan social) di kico ta biba den pueblo. Un Minister no por funciona pa pueblo completo si e ta haya solamente informacion etc etc di su partido politico of di su hendenan mas yega na dje social y politicamente.

Sugerencia: pa Gobierno pone den Bureau di cada Minister un punto di contacto caminda pueblo por expresa su mes directo na cada Minister. E punto di contacto mester inclui por lo menos un number di telefon, un email- adres y tur otro posibel medio pa por comunica cu un Minister. Naturalmente Gobierno mester informa pueblo di existencia di e punto di contacto cu cada Minister.

Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

Un siglo pa nos amigo Joe Dania di Dakota

Bo ta wak e caballero aki di bishita na Biblioteca Nacional

Durante su bishita aki, acompanja pa un di su yuinan
Poniendo na e actividad un toke mas dushi y special
Bo ta tende su nomber menciona como un di esnan mas biuew den edad
Pero tambe un di esnan mas ehemplar den su bon maneranan y capacidad
Tur hende ta tratele cu respet pa su humildad y sinceridad
Suave den su bon caracter, e ta cuminda nos bek cu un sonrisa
Firme di curason, y bon di salud, tin biaha e no tin hopi cos di bisa
Awor cu ela caba di cumpli un siglo di bida
Ta hopi tawata esnan cu a bai felicitele y bisele "sigui cuida!"
Ta un bendicion y previlegio yega na un edad asina halto
Ta un siglo yena di historia, lesnan, experiencianan y amor
Un bendicion bunita pa nos amigo Joe Dania di su Creador
Pabien Papa Joe Dania, pabien cu bo cumpleanos number 100
Nos tur ta purba ta den wega di bida ainda, nos ta ketobai aden
Sigui inspira tur rond di bo cu bo gracia, bondad, humildad y sabiduria
Un braza fuerte di nos tur di bo dushi bario di Dakota tur dia !!!!



No por habri frontera sin visa

Ayudo di 10 miyon di Hulanda no ta destina pa Cruz Cora



ORANJESTAD - Luna di november venidero, gobierno di Aruba lo evalua un biaha mas si lo lanta of lo mantene e ciere di frontera cu Venezuela. E frontera ta cera te dia 10 di december. Pero Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes no ta descarta cu e ciere di e frontera lo wordo prolonga pa algun luna mas, te ora cu e visa pa e Venezolanonan lo drenta na vigor, eventualmente na luna di maart 2020.

Visa pa Venezolanonan
El a bisa cu e situacion di Venezuela ta un tema dificil pa atende cune. Mirando cu e visa aki a keda introduci na nivel di Reino. E ta conta pa Aruba, Corsou, Bonaire y St. Maarten. Siman pasa tur pais di Reino a anuncia cu lo introduci un visa como rekisito pa esunnan di nacionalidad Venezolano pa bin Aruba y otro partner den Reino, pero e ta tuma su tempo entre 4 pa 6 luna di implementacion.

E visa aki ta un complementacion, riba otro sistema manera ESTA di Merca, cu nan ta trahando riba dje. E ta un medida cu Hulanda a dicidi di bin cu ne como esun encarga cu asunto di Relacion Exterior den Reino. E asunto di habrimento di frontera ta competencia di gobierno di Aruba, el a laga sa. Gobierno di Aruba ta determina na ki momento ta habri su frontera cu e pais bisiña di Venezuela. Pero premier Wever-Croes ta considera prudente di no haci'e, prome cu e introduccion di e visa ta keda cla.

E ta tuma su tempo ya cu e visa ta wordo solicita na embahada di Reino (Hulanda) na Caracas. "Aruba mes no tin niun papel pa hunga den esaki. E ta puramente algo cu ta wordo haci na embahada," el a bisa. E medida aki cu nan a tuma ta den caso cu nan ta dicidi pa habri e frontera, caminda nos autoridadnan competente por tin un miho control riba e bishitantenan Venezolano.

Segun e mandatario, unabes cu e visa ta keda cla, esaki no kiermen cu automaticamente e frontera lo keda habri. Ya cu ainda nan mester sinta cu gobierno di Venezuela riba cierto condicionnan. E situacion fronteriso entre Aruba y Venezuela ta totalmente diferente cu e otro partner den Reino. Gobierno di Venezuela a habri su frontera pa Aruba, mientras cu Aruba a dicidi cera su frontera cu Venezuela. Tanten Venezuela su frontera ta cera pa Corsou y Bonaire ainda ta cera.

Cruz Cora
Wever-Croes a tuma nota di un publicacion cu a sali di Cruz Cora Hulanda pa bin cu un solucion humanitario urgente cu e Venezolanonan cu a pidi asilo na Aruba. Pero tambe cu Cruz Cora Aruba ta pasando un situacion dificil relaciona cu e asilo duna na e Venezolanonan. E mandatario a bisa cu e ayudo cu pais Aruba ta ricibi for di Hulanda pa atende cu e crisis di Venezolanonan den nos isla, ta destina pa otro cos, y no pa Cruz Cora.

E suma di 10 miyon florin cu Aruba ta haya di Hulanda no ta destina pa Cruz Cora, el a bisa. E suma aki ta bay pa fortalece nos frontera pa medio di e cuerponan uniforma cu tin e tarea aki. Tambe pa condiciona nos capacidad di detencion na Warda Nos Costa, training pa e personal encarga cu e peticion di asilo cu ta uno 'haltisimo,' segun e prome mandatario.
Pa loke ta trata Cruz Cora Aruba a ta bay atende e situacion cu e organisacion aki ta pasando aden. E ta considera e organisacion aki como un 'partner importante pa gobierno di Aruba' den e situacion di e crisis di Venezuela. Pero tambe e ta haya importante pa reuni cu Cruz Cora Aruba ya cu e ta un instancia, unda te hasta nos propio hendenan ta bati nan porta.

Desde 1 di october 2019

Comunidad por tuma nota di e Plan di Desaroyo Teritorial cu Reglamentacion 2019

ORANJESTAD – Pa e proceso di introduccion di e Plan Preparatorio di Desaroyo Teritorial cu Reglamentacion 2019 (ROPV), conforme ley recientemente tabatin tres 'Townhall meeting' organisa pa DIP cu tabata bon atendi pa comunidad. Bon puntonan y preguntanan al caso a bin dilanti cu a habri e espacio pa trece adaptacion na e concepto di ROPV. Esaki ta forma parti di e proceso democratico pa su introduccion oficial cual ta premira di ta cla durante e prome kwartaal di 2020.

Segun un comunicado di gobierno, desde prome di october e concepto di ROPV (cROPV) ta 'ter inzage', comunidad por tuma nota di e plan na oficina di DIP durante un periodo di un luna (te cu prome di November 2019). Ademas e cROPV lo ta disponibel pa comunidad tuma nota di dje por medio di www.dip.aw, den sala di lesamento di tur MFA y tur filial di Biblioteca Nacional Aruba.

Ademas, desde prome di November te cu prome di December tin e proceso di zienswijze unda cu comunidad por entrega comentario y pensamentonan por escrito a base di locual cu a mira of constata den e temporada di inzage riba e concepto di e ROPV. Despues di esaki tambe lo tin un periodo di un luna pa esunnan cu a presenta nan comentarionan por escrito, cu por presenta esakinan tambe (verbal) na DIP. Mester agrega cu desde siman pasa tambe e concepto a bay pa e comision Raad voor de Ruimtelijk Ontwikkeling (RRO), pa nan por duna nan comentario riba e plan.

Gobierno lo tin seis luna pa entrega e concepto definitivo di ROPV (Gobierno ta calcula un periodo menos, pues cu esaki lo tuma dos luna), pa e cana su caminda legal via Raad van Advies, despues dos siman na Parlamento. P'esey ta calcula cu pa final di e prome kwartaal di 2020 e ROPV lo ta vigente.



Accidente pa falta di preferencia na crusada Scopapelstraat

ORANJESTAD – Dialuna den careda di 4or atardi na e crusada di Scopapelstraat y Mamoticastraat na Dakota a sosode un accidente unda chauffeur di un Nissan Tiida a subi caminda dal den un otro Nissan.

E impacto a laga e señora den e Nissan cu dolornan na curpa unda ambulance a presenta pa un control. Polis di trafico tabata presente pa tuma dato di e accidente





Inspectie JenV ta spera reparacionnan necesario na KIA

ORANJESTAD – Inspeccion di Husticia y Siguridad (Inspectie Justitie en Veiligheid, JenV) kier pa Aruba drecha e situacion malo den prizon KIA (Korrektie Instituut Aruba) di forma rapido. Inspectie JenV lo evalua e aña aki pa su mes si ta haciendo progreso cu e medidanan anuncia pa minister di Husticia di Aruba

.

Segun un comunicado di Inspectie JenV, inicialmente a informa minister cu no lo bay door cu un bishita na KIA planifica pa e aña aki. Esaki pa motibo cu tabatin señal cu organisacion interno, alohamento y actividadnan tabata mesun malo cu na 2018. Pa motibo di e falta di progreso, e Inspeccion a cancela su bishita pa e berano aki.

Despues tin algun mehoracion a cuminsa. Entre nan, a designa un director general nobo, ta trahando riba mehoracion structural di e compleho, y a cuminsa un trayecto pa financia un edificio na un otro ubicacion. Mirando e desaroyonan aki, e Inspeccion lo bishita KIA pa mira si esakinan ta contribui na e mehoracionnan necesario. Lo bishita e prizon pa di cuatro biaha.

E Inspectie tin desde 2016 un bista riba implementacion di un programa di mehoracion cu mester sigura pa KIA cumpli cu e rekisitonan minimo cu Nacionnan Uni ta stipula pa calidad di regimen y instalacion di detencion. E maneho di e isla a cuminsa na 2016 pa combati un cantidad di fayonan den tanto regimen di detencion como acomodacion. Esakinan a sali na cla a traves di un inspeccion di Committee for the Prevention of Torture di



DVG kier a enfatisa luna di october riba nos grandinan

ORANJESTAD – Seccion Cuido di Nos Grandinan (Dienst Ouderenzorg) na Directie Volksgezondheid kier a informa nos comunidad un poco mas tocante e populacion cu ta envehece. Y alaves gradicinan pa nan aporte den nos comunidad.

Envehecemento na Aruba

Na aña 1960, 3.1 % di e populacion di Aruba tawata tin e edad di 65 aña of mas bieu. Na aña 2010 e porcentahe aki a bira tres biaha mas hopi y a subi pa 10.4%. Na 2030, 19.9% di e populacion di Aruba ta premira di tin 65 aña di edad of mas. Un crecemento mas grandi lo wordo mira den e persona nan di edad mas halto ainda, cu otro palabra, e populacion di 80aña di edad of mas.

E porcentahe di persona cu edad di 60 aña of mas a crece di 7% na aña 2000 pa 17.9 % na aña 2014. Durante e periodo aki, e grupo di edad bao di 14 aña a baha di 23.1% pa 19.2%.

Den Caribe y cu Caribe nos ta referi na Anguilla, Antigua y Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, British Virgin Islands, Cayman Islands, Curaçao, Dominica; Grenada, Guadeloupe, Guyana, Jamaica, Martinique, Montserrat, St. Kitts y Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent y the Grenadines, Sint Maarten, Suriname, Trinidad y Tobago, Turks y Caicos Islands, United States Virgin Islands.

E populacion di e Caribe, mescos cu e resto di mundo, ta enveheciendo. E 'sociedad hoben' di pasado ta creando caminda pa comunidadnan unda nos grandinan ta forma e grupo mas grandi den e populacion su totalidad. Den Caribe, e cantidad di personanan bao di 15 aña a conoce un cumbre den e añanan 1970 y ta conociendo un caida stabiel desde e tempo ey. E cantidad di personanan den edad laboral (15-59) lo ta na su top den e prome añanan di 2020, prome cu e conoce un caida. Mientras cu e cantidad di personanan di edad di 60 of mas ta proyecta pa crece pa gran parti di e resto di siglo. Den cambio di e milenio, personanan bao di 15 aña di edad lo ta consisti di 30% di e populacion; persona cu edad laboral lo consisti di 60% di e populacion; y nos grandinan lo consisti di solamente 10% di e populacion. Pa 2050, e cifranan corespondiente lo ta 18% (15 aña of abou), 56% (edad laboral) y 26% (pa nos grandinan).

E populacion cu ta envehecendo ta un producto directo di loke nos ta yama un transito demografico, esaki ta e transito di un sociedad cu fertilidad halto/mortalidad halto di pasado pa un sociedad cu fertilidad abao/mortalidad abao den e mundo moderno. Pa es motibo, mester comprende cu e populacion di nos grandinan ta un tremendo avance den e desaroyo di humanidad.

Activista di clima ta blokia caminda pa Europa tuma accion

BERLIN (AP) – Activista di movemento di Extinction Rebellion a blokia caminda rond di ciudad mas principal di Europa. Nan a cuminsa un amplia serie di protesta cu ta exigi accion mas urgente contra cambio climatico.



Na Berlin, mas di mil persona a blokia Grosser Stern, na e centro di capital di Alemania, Tiergarten park, domina pa e punto di referencia Victory Column. E protesta a cuminsa prome cu solo sali.

Otro 300 persona a blokia Berlin central, Postdamer Platz, poniendo mueble, mesa, stoel y otro articulo riba caminda. Polis a bisa cu e protesta tabata trankil. Miembro di Extinction Rebellion a pone campo di tent pafo di oficina di Canciyer Angela Merkel, pa prepara pa protesta, pa mustra nan descontento cu e pakete di politica tocante clima di gobierno Aleman.

E protesta na Berlin ta inclui activista Carola Rackete, miho conoci como a capitan di e barco di rescate humanitario kende tabata aresta pa stop na haf di Italia sin autorisacion, pa yuda migrante cu a wordo rescata for di lama. “Nos mester keda aki y rebeldia te ora cu gobierno proclama un emergencia ecologico y actua adecuadamente”, Rackete a bisa.

Extinction Rebellion a wordo funda aña pasa na Inglatera. E ta miho conoci como XR, y tin hende na como 50 pais. E grupo a bisa cu protesta ta tumando luga na 60 pais rond mundo.

“Nos tur ta comparti interes den proteccion di clima, y Paris su obhetivo di clima ta nos standard. Si bo kier demostra contra di esey of no, ta okay, pero si ta anuncia cu tin intervencion peligroso riba caminda of cosnan asina, esey no ta bon”, segun Helge Braun, hefe di staf di Merkel. El a descarta e idea di un emergencia climatico, bisando cu constitucion di Alemania no ta provee algo asina y no ta traduci den ‘accion concreto’.

Na London, polis a informa cu 135 activista a wordo aresta pasobra nan a blokia Victoria Embankment, pafo di ministerio di Defensa. Na Spaña, miles di activista a mara nan mes na un caminda di Madrid strobando trafico den ora di mainta. Otro centenares di manifestante a campa pafo di oficina di ministerio di Transicion Ecologico di Spaña.

Democrata cu citacion pa Secretario di Defensa Esper



WASHINGTON (AP) – Democratanan den Congreso liderando un investigacion di impeachment pa trato di Presidente Donald Trump cu Ucrania a entrega citacion ayera pa Secretario di Defensa, Mark Esper, y Director Interino di Presupuesto di Cas Blanco, Russel Vought.

Tres miembro di e Comite Democratico a exigi pa Esper y Vought presenta documentonan pidi pa e democratanan prome cu dia 15 di october.

Mark Zaid, abogado cu ta representa ambos whistleblower den e caso, a bisa AP cu esun nobo ta traha cu Departamento di Inteligencia y a papia cu comunidad di inteligencia su ‘watchdog’ interno.

E whistleblower original, un oficial di CIA, a duna documento cu keho formal pa Inspector General na augustus, cual a duna inicio na un investigacion di impeachment. E documento ta acusa Trump di a yama Presidente di Ucrania, Volodymyr Zelenskiy pa pidie investiga rival politico, Joe Biden y su yiu Hunter.

E di dos whistleblower cu conocemento directo por pone esfuerso di Trump y su aliado pa desacredita e keho original. Nan a bisa cu ta trata di un keho cu motivacion politico, y a bisa cu a entrega esaki di forma inapropia, y tambe a yam’e inconfiabel pasobra e ta basa riba informacion di uin di dos of di tres persona.

Rep. Jim Himes, miembro di Comite di Inteligencia di Congreso, a bisa cu e di dos whistleblower ta indica un cambio mas grandi den gobierno “Presidente su problema real ta su comportacion, esaki a yega na un punto cu hende ta bisando ta basta”, Himes a bisa.

Democratanan a concentra riba Departamento di Estado na e fase inicial di nan investigacion di impeachment. Ademas cu Trump a purba di presiona Zelenskiy, e yamada na juli a pone pregunta si Trump a stop e 400.000.000 dollar di ayudo militar Mericano, a menos cu cuminsa investigacion di un compania di gas, Burisma, na Ucrania.

Joe Biden, candidato presidencial democrata pa 2020, a bisa na esunnan cu ta facilita abuso di poder, pa sa cu e no ta bayendo ningun luga, ‘bo no lo destrui ami of mi famia’.

Union Europeo ta exigi realismo pa salba Brexit di Johnson

LONDON (AP) – Reino Uni y UE ta mustra opuesto pa un potencial acuerdo di Brexit, cu gobierno Hulandes pidiendo gobierno Britanico pa ofrece ‘mas realidad y claridad’, y Prome Minister Boris Johnson insistiendo cu e bloc mester ‘suavisa su postura’.

Siman pasa, gobierno Britanico a manda UE un ‘compromiso rasonabel’ cu lo permiti e pais bandona e bloc den bon ordo pa final di luna. Gobierno Britanico a bisa cu e pais lo bandona UE riba 31 october cu of sin deal.

Hopi na UE y Reino Uni ta mustra skeptico pa e afirmacion aki, pasobra Parlamento Britanico a aproba un ley cu ta obliga gobierno pa pidi UE un atraso na Brexit si no yega na un acuerdo dia 19 di october.

Johnson a bisa cu e lo obedece ley, pero no lo pidi pa atrasa e fecha. No ta cla con e dos declaracion lo wordo reconocilia. Johnson ta papiando cu lidernan Europeo, pa vence oposicion riba su propuesta.

UE a responde friamente na Reino Uni su plan pa mantene un frontera habri cu Irlanda despues di Brexit. Actualmente persona por biaha entre UE, Irlanda y Reino Uni libremente, y un frontera habri ta e base di economia local y clave pa e proceso di paz cu Nort Irlanda. Reino Uni y UE a bay acuerdo cu no mester di chekeo of infrastructura den e frontera di ambos pais. Pero Reino Uni kier bandona e union di duana Europeo, pa asina haci acuerdonan nobo di comercio rond di mundo.

Tin tiki tempo pa sigura un deal, cu cumbre di UE pa dianan 17-18 di october. Presidente Frances, Emmanuel Macron a bisa cu UE lo dicidi pa fin di siman si lo tin un divorcio amigabel y posibel. Oficial Britanico a bay acuerdo cu esey ta un siman di ‘make-or break’.

Reino Uni kier tin un palabracion personalmente, pero ningun a wordo poni riba schedule. No ta cla si Johnson lo reuni personalmente cu un lider prome cu e cumbre.



Pero cantidad di miembro di parlamento ta determina pa preveni un Brexit sin acuerdo, cual economista ta bisa lo interumpi comercio cu UE y hinca e plan di economia Britanico den recesion.

Santa Rosa guiando proyecto 'Ban Planta Hunto'

ORANJESTAD – Recientemente Women's Club of Aruba a bin na e idea di un proyecto titula 'Ban Planta Hunto'.

Pa e proyecto Women's Club of Aruba a pidi e cooperacion di Santa , pa asina mira kico ta e posibilidadnan pa duna un man den e proyecto aki.

Den un reunion hunto Women's Club of Aruba den persona di Bernadette Schouten, Francielle Lacle y presidente Milagros Posner y di parti Santa Rosa Ludwig Rasmijn a presenta e idea pa asina Santa Rosa mira kico ta e ayudo y experticio di parti Santa Rosa cu nan mester.

Den e presentacion di e proyecto aki tin 4 scol basico cu lo ta participando. E proyecto ta encera cu e scolnan cu participa cada alumno mester bay planta cu participacion di nan mayor, pero den e caso aki e mama.











Pa bon marcha di e proyecto Santa Rosa mester guia e proceso di plantamento.

A extende un invitacion na esunnan di Women's Club of Aruba pa ta presente na Santa Rosa pa asina hunto haci e proceso di planta e prome simianan. E simianan aki ta keda algun siman te ora cu nan nace.

Despues e tarea lo bira di e muchanan pa bay transplanta e esakinan den pochinan mas grandi. E docentenan tambe lo mester bishita Santa Rosa den transcurso di simannan nos dilanti pa siña e proceso di transplanta. Despues e docentenan mester haci e proceso hunto cu e muchanan.

Por aprecia riba e potretnan cu ta acompaña e articulo cu tabata presente diferente miembro di Women's Club of Aruba (WCA) pa efectua e prome plantamento di simianan.

Nos colega Ludwig Rasmijn tabata e persona encarga pa guia e proceso di planta e simianan. Tabata un mainta ameno na Santa Rosa.

Boluntarionan a bini hunto pa haci Ser'i Noka limpi



















ORANJESTAD – Diasabra ultimo a tuma luga un limpieza grandi na e teatro y parke di Ser'i Noka.

Tabata un mainta impresionante caminda e gran mayoria di esunnan presente tabata muchanan y hobennan cu a trece nan famia pa asina nan asisti durante e hazaña aki.
Esunnan presente no solamente a pone man na obra y a haci un gran esfuerso pa laga e area aki limpi, pero nan tur a disfruta inmensamente haciendo esaki.
Tur hende a siña mas tambe di e historia di e teatro di Ser'i Noka y dicon e area ta asina special pa hopi di nos localnan.

Tabata un lastima si pa mira cuanto sushi nos propio ciudadanonan a laga atras den e parke unico aki cu ta un herencia natural valioso cu mester wordo proteha y traspasa pa nos futuro generacionnan.
Un momento historico y inolvidabel tabata ora cu a planta un mata di Tuturutu (poinciana) pa simbolisa e comienso di un era nobo pa Ser'i Noka.
Esaki ta e prome di e variacion grandi di mata local cu lo wordo planta den Ser'i Noka.

Cu presencia y participacion di un di e visionario y pioneronan tras di e creacion y construccion di Ser'i Noka na aña 1963, Domi Tromp hunto cu su esposa Yvonne Tromp-Frans cu tambe tabata masha importante den realisacion y promocion di e anfiteatro, esunnan presente por a experencia un momento hopi emocionante cu plantacion di e mata aki.
Domi Tromp a expresa cu orguyo: "Porfin! Porfin Ser'i Noka ta bay haya bida bek! Danki pa boso trabao duro!"
Yvonne Tromp cu un sonrisa grandi riba su cara tabata conta di su tremendo recuerdonan di Ser'i Noka. Specialmente di e obra "Maria di Ser'i Noka".
Hunto cu tur presente y tambe famia di sr. y sra. Tromp, a clausura un dia special y hopi memorabel.

Fundacion Go Cultura y Parokia di Santa Cruz, encabesa pa Pastoor Jairo Maduro ta gradici tur cu a yuda inmensamente.
Tur e balentenan presente, specialmente tur e muchanan y e hobennan ehemplar, a demostra con nos por bini hunto pa logra un causa importante y duradero.
Danki special na Fantastic Gardens pa a regala Ser'i Noka e mata unico aki.
Aruba por ta sigur y orguyoso di e meta pa cu Ser'i Noka: No solamente rescata, restaura y renoba e anfiteatro den aire liber, pero tambe proteha e flora y fauna den henter e area y hasta añadi mas vegetacion pa eleva esaki ainda mas.
Fundacion Go Cultura y Parokia di Santa Cruz ta gradici tur boluntario y instancianan cu a haci e dia aki posibel, tambe a prensa y media local, danki inmenso pa a yuda comparti e noticia di e limpieza aki.
Trabao no a caba ainda. Esfuersonan ta sigui pa e causa historico aki.
Pues nos ta gradici tambe tur esunnan cu a y lo haci nan donacion financiero pa asina hunto nos por rescata nos patrimonio nacional.
Esaki tabata djis e comienso di e rescate di locual cu tin, djey sigui pa restauracion y renobacion.
Dento di poco Aruba lo conoce y disfruta di un anfiteatro sumamente bunita cu un y tur por tin acceso na dje pa proyectonan positivo.

TeamMirna ta recauda Afl. 8.496,70 den 3 ora

ORANJESTAD – Recientemente #TeamMirna a causa un furor recaudando un suma record di Awg 8.496,70 den 3 ora pa Mary Joan Foundation.



Señora Mirna Tromp (d.f.m.) tabata un persona cu semper tabata gusta yuda y tambe duna palabranan di estimulo na unda cu e bay. Sra. Mirna sigur tabata resalta tur caminda cu su positivismo y amor pa bida. Asina tambe riba iniciativa di e yiunan di sra. Mirna a wordo a crea e pagina di FaceBook 'Pull A Mirna'.
Mirando cu sra. Mirna semper a yuda, naturalmente pa sigui e idea aki e yiunan tambe kier sigui e paso di nan kerida mama. Mary Joan Foundation ta un fundacion cu tabata hopi yega na curason di señora Mirna, kende a ricibi ayudo di e fundacion aki tempo e mes tabata bataya cancer di pecho. Sra. Mirna tabata participa na tur actividadnan organisa pa e fundacion aki. E tabata modelo y hasta a ser eligi reina di e Mary Joan Foundation na 2014.
Mirando cu luna di october ta wordo considera e luna di conscientisacion contra cancer di pecho, ta precisamente e luna tambe cu e fundacion ta colecta fondo na diferente punto rond Aruba durante tur fin di siman. Asina aki tambe e dos yiu muhenan Cindy y Ruthline a bin cu e iniciativa pa colecta e prome diasabra di october parti mainta pa tres ora. A presenta e idea aki na amistadnan y familiarnan cu ta identifica nan mes como #TeamMirna y tur hende a bay di acuerdo pa ta parti di e mainta aki. Mas e dia tabata acercando, mas hende a sinti e gana tambe pa ta parti di e mainta aki. Asina aki a logra acumula suficiente boluntario pa para na 5 punto na diferente parti di Aruba.
Na final di dia ora cu esunnan encarga di fundacion a haci e conteo final, a yega na e suma di Afl. 8.496,70 Un suma cu nunca antes a wordo recauda den un lapso di tres ora. TeamMirna kier a gradici henter pueblo di Aruba pa aporta pa tira den e buzon ros na e cinco diferente punto nan pa asina por a yega e suma menciona.
Palabra di gradicimento ta bay na cada un persona cu a duna tres ora di nan diasabra pa recauda pa esunnan cu ta pasando den e malesa di cancer di pecho. Den nomber di e yiu nan kier a gradici un y tur.
Tambe kier a informa cu dia 26 october TeamMirna lo ta riba caya pa recauda fondo un bes mas pa Mary Joan Foundation. TeamMirna ta curasha tur hende pa yuda e fundacionnan cu ta yuda esunnan cu tin cu pasa door di e malesa aki. Haci bon di curason, bo tambe por 'Pull a Mirna'.











Golovkin ta recupera su faha middleweight





NEW YORK (AP) — Gennadiy Golovkin ta un campeon atrobe. E boxeado kende tabata parce invencibel a mustra bati na final di e pelea den weekend.

Golovkin a logra recupera un di su titulonan di middleweight, venciendo Sergiy Derevyanchenko den un decision unanime, pa bay cu e campeonato IBF na Madison Square Garden.

Golovkin a knock out Derevyanchenko den prome ronda, habri su cuero cerca di su wowo den e di dos, y a logra wanta for di eynan den un pelea den cual el a absorbe un cantidad di e sorto di golpi cu e tabata parti.

"Esaki tabata un pelea dificil", Golovkin a bisa. "Mi mester un tiki mas. Ainda mi mester bira mas fuerte den mi campo. Mas serio. Mi mester traha duro. Mi mester un tiki mas enfoke."

Pero e boxeado di 37 aña di edad a haci suficiente pa gana 115-112 den dos card y 114-113 den e otro, bayendo cu e faha laga atras pa Canelo Alvarez, kende a duna Golovkin (40-1-1, 35 KO) su unico perdida.

Derevyanchenko (13-2) a keda net un tiki leu di su di dos intento pa gana e titulo middleweight, perdiendo pa un decision split contra Danny Jacobs aña pasa, tambe na Madison Square Garden.

Redskins ta despedi Jay Gruden



ASHBURN (AP) — Doño Dan Snyder y presidente Bruce Allen a yama coach Jay Gruden na e facilidad di e Washington Redskins prome cu solo sali ayera pa bis'e cu el a perde su trabou.

"Tabata un combersacion breve", Allen a bisa.

Awo mester bin un combersacion mas largo tocante e status di e frankisia cu a gana apenas dos wega di playoff den e dos decada di Snyder como doño, y ningun bou Allen. Gruden ta fuera despues di un cuminsamento 0-5 na su di seis temporada, y ta e mas recien den un lista largo di coach di Redskins di perde nan trabou pa fayonan organisacional.

"Pa tuma un decision asina ta dificil, pero necesario", Allen a bisa durante un conferencia diprensa. "Nos cuminsamento 0-5 no ta unicamente decepcionante. Nos tabatin expectativanan hopi diferente for di cuminsamento di e temporada. Nos debe nos fanaticonan, e organisacion, e hungadonan, e coachnan y nan famianan, pa haci tur locual nos por pa gana."

E Redskins no a gana mucho recientemente, bayendo 35-49-1 en general bou Gruden, cu un presentacion den playoff di temporada 2015. Un coach popular entre e hungadonan y un mente inteligente pa ofensa, Gruden a haya dificil pa prepara su team: Washington a bay 1-5 den apertura di temporada y a perde un win-and-get-in den siman 17 2016 contra New York Giants, kende no tabatin nada pa hunga.

A pesar di nunca den pasado ta un coach principal den NFL, y a pesar di nunca gana mas di nuebe wega den un temporada, Gruden a logra keda rond mas cu cualkier otro persona cu a haya e posicion bou di e racha sin exito di Snyder como doño.

Contestando pakico Snyder no tabata papiando cu e fanaticonan, Allen a bisa "Pasobra ami ta."

Rusia lider den evento di team den mundial di gimnasia



STUTTGART (AP) — Campeon Europeo, Nikita Nagorny a pone e ritmo den e rangonan general mientras Rusia a lidera e evento di team den e prome dia di cualificacion masculino na campeonato mundial di gimnasia na Stuttgard.

Nagorny, parti di e team Ruso cu a logra gana medayanan di silver Olimpico den e weganan di Rio 2016, a anota un total di 87.333 punto a traves di seis disciplina.

Su compatriota, Dalaloyan Artur tabta na di dos luga cu 86.531, mientras Lee Chih-kai a lidera un tremendo esfuerso di Taiwan, cu ta sinta na number dos den ranking general.

Rusia ta lider cu 259.928 punto, dilanti di Taiwan (250.093) y Brazil (247.236).

Rhys McClenaghan di Irlanda lo tin speransa cu el a haci suficiente pa alcansa e final di pommel horse. Campeon Europeo, McClenaghan a anota 15.200, cual ta den top di rango individual, dilanti di Lee.

E ocho gimnasta lider despues di completa e etapa di cualificacion lo pasa pa e final, unda un luga potencial por ser sigura pa e Olimpiada 2020 na Tokyo.

Gradi ta retira 3 aña despues di suspension pa abuso

CREWE (AP) — Un di e managernan cu carera mas largo den futbol Ingles a anuncia su retiro, tres aña despues cu e Asociacion di Futbol a suspend'e mientras tabata conduci un investigacion tocante un scandal di abuso sexual.

Dario Gradi tabata manager di e club nort west Crewe Alexandria den e liganan menor Ingles for di 1983-2007 prome cu a tuma e posicion di director tecnico.

Gradi, di 78 aña di edad, a keda suspendi como director na 2016 – preveniendo e di participa den cualkier actividad relaciona cu futbol – sin duna un motibo.

Gradi, naci na Milan, a ricibi critica pa no a stop e scout principal di Chelsea e tempo ey, e awo difunto Eddie Heath, di abusa muchanan tempo cu ambos tabata traha na e club na London na cuminsamento di añanan 1970. Ademas el a nenga di tin conocemento di e abuso sexual efectua pa Barry Bennel, un coach hubenil na Crewe den añanan 1980, kende a ser contrata pa Gradi.

Bennell a ricibi un castigo di 30 aña di prizon na 2018 despues di a keda condena di 50 cargo di abuso sexual di mucha, cometi entre 1979 y 1991 contra 12 futbolista hoben.

Gradi no a ser acusa di ningun ofensa.

Gradi a ricibi e premio MBE na 1998 pa su servicio na futbol y a ser honra pa Liga Ingles di Futbol na 2011 pa su 'sobresaliente contribucion na futbol di e liga'.



Competiendo pa Hulanda

Sifan Hassan ta haci historia cu otro medaya di oro

DOHA (dutchnews.nl) – Sifan Hassan a converti den e prome muhe den historia di atletismo pa gana medaya di oro tanto den 10mil meter como 1500m na campeonato mundial di atletismo na Qatar diasabra nochi. Hassan, kende a gana e titulo di 10mil meter un siman atras, a core e buelta final di 1500m pa gana e titulo den locual comentadonan a yama un carera 'extraordinario'.



Su tempo, 3 minuut y 51.95 seconde, tabata un record di campeonato, y e di seis tempo den historia en general. Pero tabatin un nubia scur riba su victoria, despues di suspension di su coach, Alberto Salazar pa ofensanan di doping anteriormente den e siman. Hassan a bisa reporteronan despues di e competencia cu e tabata inocente di cualkier fout.

"Ta un siman hopi dificil pa mi", el a bisa. "Mi tabata asina rabia. Mi no por a papia cu niun hende. Mi a djis core. Mi kier a demostra cu trabou duro por vence tur cos."

Hassan, kende tabatin varios victoria na su nomber prome cu a uni Salazar na 2016, a bisa cu locual ta hacie asina rabia ta cu e ta limpi henter su bida. "Mi ta asina un bon atleta desde 2014. Awo hende ta cuminsa papia tur e 'bullshit' aki", el a bisa prome cu disculpa pa su lenguage.

Hassan a yega Hulanda como refugiado na edad di 15 aña na 2008, y a cuminsa core competitivamente mientras e tabata train pa bira un enfermera.

Team femenino ta desmenti declaracionnan di federacion di futbol



MERCA (AP) – U.S. Soccer tabata gañando ora a bisa cu algun hungado di team nacional femenino ta gana mas cu nan contraparte masculino, segun e hungadonan di team femenino a bisa den documentonan entrega den corte ayera.

E hungadonan ta bisa den e documentonan cu e pago di e hombernan lo ta hopi mas si nan tabatin e mesun exito riba e campo cu e muhenan.

E documento tabata un contesta na un mocion di US Soccer oponiendo e peticion di e hungadonan pa certifica un demanda exigiendo igualdad di pago como un demanda colectivo. E muhenan a pidi un corte luna pasa pa inclui tur hungado den team nacional, cual lo aumenta e clase na mas di 50 hungado.

28 hungado, incluyendo streanan Alex Morgan y Megan Rapinoe, tabata parti di e demanda original entega contra US Soccer na maart, acusando di discriminacion di genero institucionalisa cu ta inclui compensacion desigual entre e teamnan masculino y femenino. A pone dia 5 di mei como fecha pa un huicio na corte di districto na Los Angeles.

E federacion ta insisti cu compensacion pa cada team ta resultado di acuerdonan colectivo separa, y cu e structura di pago ta diferente como resultado. Hungadonan den e team masculino ta ricibi pagonan grandi pa aparienca y prestacion, mientras e contract pa e team femenino ta inclui provision pa cuido di salud y otro beneficionan, como tambe salario den e National Women's Soccer League.

US Soccer ademas a argumenta siman pasa cu cuatro hungadonan – Morgan, Rapinoe, Carli Lloyd y Becky Sauerbrunn – cada un ta ricibi mas pago cu e hungado miho paga den team nacional masculino den cuater aña den e periodo entre 2014 y 2019. E cuatro a ricibi mas hasta ora no inclui salario di NWSL.

US Soccer a bisa cu pasobra e hungadonan aki a gana mas, nan no por representa un clase.

E demanda di e muhenan ayera ta bisa cu e unico motibo cu e cuater hungadonan aki a logra gana mas ta cu 'nan a traha mas wega, tabatin exito hopi mas grandi y pues por a gana mas placa den salario y bonus hasta bou di e set di politica di compensacion indisputablemente discriminatorio di USSF'.

Team Aruba na Caribbean Cycling Championship MTB

ORANJESTAD (297sports) – Recientemente a tuma luga e competencia di Caribbean Cycling Championship MTB 2019 na Republica Dominicana.

Aki ta unda cu e atletanan di Mountain Bike André Kock (pre junior), y Gert van Vliet (Master C) a conkista medayanan di Plata y Brons.

Plata pa Ruson Gonzalez (U-23), Brons pa Elise Bossong (U-23) y di seis luga, Indy van Vliet (despues di un fayo mecanico). Esaki ta segun e fuente 297Sports.





Ryan Schuiteman ta Strongest Man of Aruba 2019

ORANJESTAD – Durante fin di siman a tuma luga e di cuater edicion di competencia di the Strongest Man of Aruba, esaki ta tuma luga na MooMba Beach.
E competencia aki a cuminsa diabierna y a termina diadomingo.

Aki ta unda cu Ryan Schuiteman a gana titulo maximo di Strongest Man of Aruba 2019.

Jerrel Geerman kende a sali na di dos luga y su ruman Jeremey Geerman kende a gana e competencia aki aña pasa a keda na di tres luga.

Den categoria di hende muhe Jennifer Piter ta campeon mustrando su forsa impresionante cu e tin.

Durante e tres dianan por a wak pura forsa di willpower, forsanan increibel, musculonan tembloso , bulging biceps etc. Tambe tabata tin elementonan manera Barrel Throw, Truck Pull, Stone Run, Yoke Carry y Tire Flip pa 8 participante kende ta esunnan cu a pasa e challange diasabra.

Aki tin algun imagen di e evento di Strongest Man of Aruba 2019.





















Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'Husticia no tin su atencion mientras turista ta keda viola y atraca'



ORANJESTAD - Diaranson durante dia a tuma luga e reunion riba maneho di desperdicio na Aruba. Cu asombra por a tuma nota presencia di minister di Husticia Andin Bikker sinta henter dia den sala di Parlamento manera cu no tin problema di siguridad/ husticia den e pais aki, mas ainda pasobra cu e no tin ni arte ni parte di haci den e ley di Serlimar cu excepcion cu e tin cu firma mescos cu tur otro ora di pasa ley. En bes di bay atende cu su trabou.

Parlamentario Dowers ta comenta cu e ley cu ta tratando den Staten ta uno di 8 articulo cual ta algo basta chikito pero logicamente cu un embergadura hopi grandi y cu consecuencianan dramatico pa pais Aruba. Un ley cu ta forsa door di e minister Otmar "Scorpion" Oduber.

Locual a capta atencion durante e reunion!

Mientras cu tin problema grandi den tur departamento di e minister aki. Prizon por ehempel ta den un situacion deplorabel despues cu Bikker a neglisha esaki pa dos aña. Cuerpo Policial cu masha hopi preocupacion/ incertidumbre pa falta di liderazgo, mientras e minister ta cera deal pa "fix" su hendenan rond di dje cu e famoso "We seal the Deal" pa placa por lora, pero lamentablemente no por mira niun caminda e contenido mes pa cu maneho di husticia. Sorprendente cu en bes di bay atende cu esaki, ta sinta henter dia den Parlamento ta haci nada.

Ta papia di un pais den crisis pero ta mira un prome minister y algun minister mas sinta den sala di Parlamento sin nada di haci. Biniendo di un siman for di New York ta yega sinta henter dia den Parlamento y segun Arthur Dowers lo ta pa pone presion riba e parlamentarionan di MEP Pa asina nan vota of ta saca nan afo. Por a presencia e prome minister ta instrui algun parlamentario tambe na kico pa bisa y purba na tene esunnan di e otro fraccion den nan banda pa logra di pasa e ley e dia ey.

Dowers ta di opinion cu e Ley ey ta uno di ladronicia, caminda un hende lo bay chica miyones di e pais pero cu esaki tabata rekeri presencia di Minister di Husticia henter dia den e sala, esaki no tabata necesario. Tin cu recorda cu e mesun Otmar Oduber aki tabata bay tras di lomba, mira cualkier oportunidad cu e minimo grito den area turistico pa asina orkestra protesta/manifestacion pasobra den turismo cu ta su area nada mag di sosode. Alarmante pa mira awo con turista ta keda viola/atraca/horta y den nan bista esaki ta parce di ta algo normal, sin cu por scucha di ningun banda un hende ta sali y condena esaki.

Un minister di husticia cu ta drumi y lepia!

Ta remarcabel cu e minister aki ta manera ambtenaar, ta drenta 9or y ta sali 5or pasa bar dal su betro despues bay drumi, si acaso hende bin cerca di su cas e ta yama polis pa nan y pa su mañan e mesun rutina pero pa locual ta trata e promesanan/ pelea contra criminalidad cu el a priminti no ta pasando y mucho menos e promesa cu crimen lo para riba nos isla. Un promesa descabeya cu nunca lo por a keda cumpli pero "momento bo priminti bo tin cu cumpli, cual e no por haci. Pueblo no ta paga un minister pa drumi y lepia, e tin cu lanta y carga su responsabilidad y si e no por haci esey e tin cu baha." Frase cu sigur ta bin den memoria ya cu cada biaha cu e haya chens ta uza esaki contra Dowers. "Persona cu a bay na Mike Eman pidi retiro y cumpra bachi den preparacion pa e puesto y awe ta hopi tin mescos wardand'e baha pa caba, manera entre otro Rocco cu te hasta bachi a cuminsa preta di e peso cu a subi," e parlamentario di AVP a comenta.

Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

'Instituto di Parlamento no por keda carga e mancha di Sevinger'

ORANJESTAD - Partido AVP ta den un decadencia y riba un speed bastante halto. Ta nan di cuater candidato den e ultimo temponan aki cu ta den e radar di Ministerio Publico, RST of casonan fraudulento. E dicho: 'No bisa mi ken ta den, pero ken no ta den' ta haya bida aki. Y tin un impresion cu ainda falta.

Ex minister di permiso y tereno y actual parlamentario Benny Sevinger (AVP) ta e actor principal den e caso cu Ministerio Publico a duna e nomber di 'Avestruz'. Parlamentario Sevinger a sali bisa cu e ta inocente, y ta yama e investigacion aki como un persecucion politico. Pero esaki ta igual na e parha avestruz cu su halanan ta mucho chikito pa yud'e bula, como su curpa ta hopi pisa. E pruebanan ariba Sevinger tin asina hopi peso cu e no tin hala pa yud'e bula bay di e cargonan aki. E ta wordo sospecha di falsificacion di documento, estafa y labamento di placa. Fuera di esaki Sevinger tambe tin contra dje casonan di tereno durante e periodo cu e tabata Minister di Infrastructura pa Gabinete Mike Eman I y II.



No ta persecucion politico

Den e casonan asina aki, cu ya caba a mira hopi na Curaçao, Sint Maarten y tambe na Aruba mes (IBIS) semper un comision imparcial di husticia ta wordo apunta pa valida tur informacion prome cu e investigacion mes cuminsa. Basa ariba nan trabou den forma independiente, e decision ta wordo tuma cu si tin un base legal pa por cuminsa investiga. Esaki ta hustifica cu den casonan di e emberguduranan aki, no tin espacio pa persecucion politico. Mas ainda den caso 'Avestruz' ta R.S.T. y otro funcionarionan Hulandes ta encarga cu e investigacion, hunto cu Cuerpo Policial y Landsrecherche. Similar na caso IBIS unda cu Hulanda tambe tawata involucra. Esaki atrobe ta mustra ariba e hecho cu e casonan aki ta cana diligentemente y no tin ningun involucracion politico den nan.

Entrega asiento

A yega ora pa parlamentarionan di AVP entrega nan asiento. Nos no kier pa ripiti, manera paisnan den Reino y hasta na Aruba mes, unda cu funcionarionan of parlamentarionan lo bay prizon mientras ainda nan ta den funcion. Pueblo ta hayando e confiansa atrobe cu esunnan cu ta wordo scogi pa asumi e posicionnan aki, ta haci nan trabou cu tur seriedad y manteniendo tur principio. E mancha di pasado, nos ta trahando duro tur dia pa logra na kit'e. Y bandonando parlamento pa e atende su caso penal, los di parlamento, ta e miho cos cu Sevinger lo por haci pa e instituto, Tevreden a remarca.

Parlamentario Michael Lampe (AVP):

'Datapanik a forma parti di concierto na beneficio di Bahamas'



ORANJESTAD - Diadomingo atardi a tuma luga e concierto "Revive, Restore, Rebuild the Bahamas" na Paseo Herencia pa asina yuda colecta donacion pa nos isla ruman di Bahamas. Pa cu e ocasion aki parlamentario Michael Lampe ta conta cu maske Datapanik tin algun tempo di no ta activo pero pa un causa noble asina aki ta mas cu na su luga pa brinda sosten y pone nan mes disponibel pa forma parti di e concierto.

Como comunidad tin cu yega hunto pa asina yuda na momento cu mas mester di nos. Diferente artista, gruponan musical y tur cu di un of otro manera a forma parti di e concierto aki, a hacie sigur di curason pa asina logra donacion necesario pa yuda Bahamas reconstrui nan Isla.

Datapanik no a duda, a acepta di biaha, a uni na tur e otronan y mesora a cera e banda bek pa asina duna e miho di nan mes durante nan presentacion na Paseo Herencia. Artistanan manera entre otro Ataniro cu a lanta e publico na inicio pa asina pone un bon vibe y for di eynan e otronan tambe a tene e concierto riba un ambiente di hermandad, solidaridad y positivismo pa yuda mas cu por esunnan di Bahamas cu ta pasando den un tempo hopi dificil y como isla di Aruba lo sa di brinda e yudansa pa asina nan lanta bek riba pia mas pronto posibel.

Aplauso grandi a bay na tur cu a sostene e yamada y cu tabata t'ey presente pa brinda nan sosten como artistanan invita, boluntario y organisadonan. Di su banda parlamentario Lampe ta sumamente contento di a forma parti di e evento mirando su vinculo estrecho cu e tin actualmente cu Universidad di Bahamas pa cu proyectonan musical/cultural. Deseando nan forsa, pa nan por reconstrui cu e aporte di nos isla tambe.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Hues na 2016: Benny 'willens en weten aan de wortels van de rechtsstaat heeft geknaagd'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes no por comprونde con sostenedonan di AVP y candidatonan di AVP kier cuestiona e investigacion como un persecucion politico. Manera colega Rocco Tjon a splica ampliamente den un programa na radio recientemente con e proceso aki ta hinca den otro y con e ta cana.

Prome cu inicia cualkier investigacion tin un comision di Husticia cu ta wordo instala pa valida tur informacion. Nan ta dicidi si den nan opinion tin base legal y si tin sospecho contra un of mas persona envolvi prome cu bay over na duna e luz "berde" pa inicia cu un investigacion. Pa nan por inicia cu e investigacion nan mester un permiso di Hues Comisario pa asina por tin accesibilidad na diferente metodo cu por wordo uza. Pues tur e evaluacionnan aki ta wordo haci pa organonan imparcial den Husticia unda nunca por tin influencia politico den esaki. E comision aki ta scoge cual departamentonan tur ta wordo encarga cu e investigacion. Den caso di Benny Sevinger esta e caso Avestruz nos por a tuma nota cu Cuerpo Policial, Landsrecherche, R.S.T. y otro funcionarionan Hulandes ta encarga cu e caso aki. Pues ningun pero ningun momento por trata na trece duda den nos aparato hudicial cual ta funciona na un manera completamente independiente.

Bendemento di tereno di pueblo

E investigacion AVESTRUZ relaciona cu amigonan di Mike Eman, Benny y AVP basicamente ta enfoca riba amigonan esta Friends & Family di AVP kendenan a ricibi optie riba terenonan comercial cu su famoso firma y texto di Benny 'Dezerzijds akkoord, gaarne uw medewerking' y despues ta bende shares di e NV unda automaticamente e optie comercial ta bay cu e shares di NV a cambio di pago di miyones cu ta pasa riba cuentanan bancario entre otro na Panama y of Miami. Di acuerdo cu informacion Benny tabata honra opties na tereno comercial riba NV cu no tabata ni lanta ainda. Un prueba sigur ta un caso di Deshaun NV di Leoncita Arends. Banda di esaki nos por a tuma nota cu Benny "Avestruz Sevinger no tabata respeta ni veredictonan di Hues y ta reforsa su expresion den Parlamento 'I don't give a damn!'

Di tereno residencial pa comercial

Parlamentario Endy Croes ta sigui splica di ta corda con Hues A. van de Leur den un sentencia di 21 di januari 2016 a duna un orde maatregel contra Benny Sevinger prohibiendo Benny pa cambia destinacion di un tereno residencial pa un tereno comercial. Pues te hasta tereno residencial Benny tabata firma y converti esakinan den tereno comercial pa asina e fiesta por a continua. Hues a bisa textualmente den su veredicto di 21 di januari 2016 lo siguiente: "Dus aldus te handelen heeft het Land naar het oordeel van het Gerecht willens en weten de rechtsgang gefrustreerd en heeft het Land willens en wetens geknaagd aan de wortels van de rechtsstaat. Het Gerecht, beslissende op het verzoek tot het geven van een ordemaatregel verbiedt het Land om over te gaan tot wijziging van de bestemming naar commerciele bestemming en of horeca bestemming te Saliña Cerca 23 H". Esaki ta un di e ehempelnan unda ciudadanonan mester a bay corte pa para Benny Sevinger di fiesta cu tereno y patrimonionan di pueblo. Asina tin hopi mas.

AVP no conoce integridad

Parlamentario Endy Croes ta trece esaki dilanti pa recorda pueblo y sostenedonan di AVP cu no ta algo di awor cu te hasta Hues a stop Benny,pero muy probablemente e placa tabata drenta na granel riba cuentanan den exterior tanto na Panama y na Brickel Miami y ken sa kisas na Colombia. Aparentemente e caso Avestruz aki ta trata di un caso 10 biaha mas grandi cu caso IBIS di Paul Croes, esta otro caso coruptivo di Ministernan di AVP. Den caso IBIS Paul Croes di AVP a duna mas di 2000 ontheffing pa permiso a cambio di placa y comestibel na Chines cual tambe ta un caso sumamente tristo. AVP no conoce integridad. AVP ta sinonimo di e propaganda na Canal 90 di Leoncita esta 'haci mi miyonario'. Duna tempo tempo y duna Ministerio Publico su espacio y momento cu e caso aki bin dilanti caminda e rekisitor di fiscal lo bay ta descifrando un mafia y e corupcion di mas grandi den historia di Aruba. Afpak Team lo mester wordo activa na su debido tempo tambe pa Land Aruba por recupera su perdidanan miyonario. Hopi kisas awe ta spanta pero Benny a manda bisa tur su amigonan dos cos cu pa Benny ta importante: El que nada debe, nada teme y finalmente el a bisa hopi tof y sin gevoel den Parlamento di Aruba e cas di pueblo, I don't give a damn! Ban mira awor kendenan tur ta keda tof te final. E bala a cuminsa lora!



Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

"Lo percura pa stabilisa Serlimar financieramente, trece solucion pa Parkietenbos y solucion pa e problematica di sushi"

ORANJESTAD – Diaranson dia 2 di october a cuminsa cu tratamento di e cambionan pa loke ta e ley di Serlimar di 2005 den parlamento. E ley den su concepto cu a ser entrega na parlamento tin como meta pa percura pa Serlimar ser stabilisa financieramente pero tambe trece solucion pa e dump di Parkietenbos y percura pa por tin un solucion a largo plaso pa e problematica di sushi.

Den e proceso aki nos a scucha hopi instancia cu a vocifera nan preocupacionnan pa e cambionan den e ley aki unda nos a scucha entre otro Kamer van Koophandel, ATA, AHATA, Ecotech, habitantenan di vecindario di Dump.

Crea balans den ley

Nos como parlamentario y manera nos constitucion ta duna nos e autoridad di por trece cambionan den ley - despues di scucha tur persona, grupo y compania preocupa - a cuminsa e proceso di dialogo cu gobierno relaciona cu e preocupacion existente y alabes tambe nos a prepara algun amienda p'asina por trece balans necesario den e ley pa e por tin e draagvlak di pueblo cu ta para cu mester bin un solucion pa dump y tambe pa tin un maneho concreto pa locual ta desperdicio na Aruba

Cambionan den e ley

Manera cu reunion a cuminsa Minister di Infrastructura a trece e prome cambionan den un nota di cambio cu nos a bin ta dialoga a raiz di combersacionnan cu diferente grupo. E prome cambio ta e reparticion entre beheer y ophalen unda cu esaki lo bira 10 florin pa beheer y 15 florin pa ophalen (prome esaki tabata 17,50 y 7,50). Otro cambio importante ta e cobransa dobel unda cu si bo ta biba y bo negoshi ta inscribi na bo mesun cas mester a paga pa cas y pa negoshi tambe. Esaki a ser cambia y ta cobra pa un servicio. Si bo negoshi ta inactivo tampoco lo no paga. Si bo tin mas negoshi inscribi bao di un solo dak tambe lo paga un solo biaha y no pa negoshi registra. Banda di esaki tambe lo bin cambio riba dos otro articulo unda cu sigur lo tin di evalua e ley aki y asina por tin un mihor bista riba uso di fondo pero efectividad tambe di e ley.



Ainda tin varios cambio y discusion di articulonan

Ainda nos no ta cla y lo sigui dia 15 di october y ainda nos ta bezig cu discusion riba algun punto. Pero esaki ta muestra cu nos di parlamento ta scucha comunidad y ta haci e cambionan necesario. No ta tur cos por ser cambia y sigur tur esunnan cu nos a reuni tambe sa esey. Spera cu oposicion por siña di nos pasobra na luga di bin solamente cu critica por bin dilanti y duna nan contribucion real.

Parlamentario Endy Croes (MEP): Ley di Serlimar lo continua 15 di october proximo

'Unico meta ta cera dump y habri un sanitary landfill nobo'

ORANJESTAD – Parlamentario Endy Croes ta splica mas tocante e ley conoci como e Ley di Serlimar, esta e Ley di Servicio di Limpiesa di Aruba (AB 2005 no. 5).

Manera ta conoci, den e primera tanda cual a tuma luga diaranson 2 di october ultimo, cu un sala carga cu publico, un total di 20 Parlamentario a hiba nan discertacion y Minister di Infrastrucura, Otmar Oduber a contesta pa casi 3 ora largo, aclarando masha hopi inkietud di e diferente stakeholdersnan. Den e proceso durante e reunion Oduber a presenta Nota di Cambio pa cu e Ley y mescos Parlamento a presenta un amienda cu ta regarda atencion na diferente punto den e Ley di acuerdo cu rondanan di consulta cu a wordo haci cu diferente stakholders manera AHATA. ATIA, KVK, habitantenan di Simeon Antonio pa nombra algun.



Rapport di PAHO

Croes a ta sigui splica cu a bay campaña cu promesa cu lo busca un solucion pa e problematica di Parkietenbos. Den programa di gobernacion ta stipula cu lo soluciona e problematica di Parkietenbos. Rapport di PAHO (Panamerican Health Organisation) di maart 2018 despues di a haci un evaluacion profundo a conclui cu ta urgente pa stop tur actividad na Parkietenbos. Den e rapport a menciona un serie di "malesa" cu e situacion aki ta produci pa e ser humano y no por sigui asina sin mas. Dump Parkietenbos ta existi pa 70 aña y pa hopi aña ta en busca di un solucion. Despues cu a ricibi e rapport devastador di PAHO, cu mas intensidad a sigui traha pa por yega na un solucion. Solucion sinembargo no por bin adhoc sino ta bin den contexto di diferente paso.

Contracto cu Ecogas

A cuminsa cu un solucion temporario pa tur e sushinan comercial y residencial. Aki gobierno a firma un contracto cu Ecogas unda tur compania incluso Serlimar ta hiba 100% di e sushinan comercial y residencial pa Ecogas kende na su turno ta separa esakinan y finalmente ta compacta esakinan den bails di alrededor 1.2 ton pa cada bail. E balesnan aki ta wordo dera pa Serlimar na Seri Tijshi. Pues alrededor 70 mil ton pa aña na sushi residencial ya caba no ta bayendo Parkietenbos mas. Restante di sushi cu ta mas o menos 20% di sushi total ainda ta bay dump. Intencion di e ahustacion y cambio den Ley di Serlimar aki ta pa yega na fondonan cu lo bay sostene e idea pa cera Parkietenbos y habri un Sanitary Landfill nobo structura y controla.

Aporte di pueblo, comercio y turista

E ley ta data desde 2005 y na 2015 AVP a reenforsa e cobramento di Afl. 25 florin pa pueblo cual suma tampoco lo mishi cune den e cambionan actual cu ta riba mesa. Lo busca e balans corecto pa - banda di e Afl. 25,- cu pueblo lo keda aporta - comercio y turista tambe contribui cu nan fair share. Asina comercio cu nan companianan registra na KVK lo bay contribui cu Afl. 300,- pa aña y turistanan lo bay contribui cu 1.5 dollar pa camber pa anochi. Den e 3 aspectonan aki esta Pueblo, Comercio y Turista gobierno ta buscando e balance corecto pa por ehecuta e deseo tan anhela di Simeon Antonio y henter pueblo di Aruba esta cera e dump na Parkietenbos den combinacion cu habri un SanitaryLandfill nobo completamente structura. Hunto cu aporte di Parlamento y stakeholdersnan y e boluntad di gobierno pa keda ahusta e ley pa un producto final sostenibel pa tur partner.

Croes ta mira cu nos lo tin un producto final otro siman diamars cu lo wordo carga pa mayoria cual lo cumpli cu e meta final: E solucion pa Parkietenbos!

Arubahuis ta conseha futuro studiantenan di Aruba:

Informa bo mes y tuma accion na tempo pa por logra haya vivienda ora di bin studia na Hulanda

DEN HAAG – Tur aña Arubahuis ta informa riba e importancia pa futuro studiantenan cu kier bin studia na Hulanda pa tuma accion na tempo pa regla e asunto di vivienda. E studiante cu tin pensa di bay studia na Hulanda mester tene cuenta cu mester inscribi pa camber sigur un of dos aña di antemano, dependiendo e ciudad.





Arubahuis ta keda enfatisa riba e importancia di regla vivienda na tempo mirando e scarsedad grandi cu tin den diferente ciudad. Mas tempran bo orienta y inscribi, mas grandi bo chensnan ta pa haya un luga di biba ora cu bo bin studia na Hulanda. Arubahuis hunto cu e mentornan tin e tarea pa duna e informacion y conseho necesario con por yega na vivienda. Nos ta enfatisa cu e studiante mes ta keda responsabel pa haya y regla su vivienda na Hulanda.

Kico ta e stapnan cu bo mester tuma:
1.Orienta riba e opcionnan di vivienda cu tin na e ciudad(nan) / scol(nan) unda bo lo kier bay studia
2.Tuma bon nota di e procedura, reglanan y deadlines di cada opcion
3.Tuma accion y inscribi na e instancianan cu ta ofrece vivienda pa studiante. Ta consehabel pa inscribi na mas cu un instancia.
4.Si bo no a scoge un ciudad ainda ta consehabel pa inscribi pa vivienda na mas cu un ciudad.
5.Keda monitor bo inscripcion. E studiante ta responsabel pa keda controla su inscripcion y reacciona riba vivienda.

Kico ta e opcionnan di vivienda pa studiante na Hulanda?

1.Acomodacion pa studiante via di "Woningcorporatie"
Arubahuis ta conseha tur studiante for di Aruba pa semper inscribi na un "woningcorporatie" cu ta ofrece acomodacion pa studiante. Na cada ciudad tin un of mas woningcorporatie. Bo por inscribi facilmente online via di e varios websites. Mayoria ta pidi un suma chikito pa e inscripcion. Via di un woningcorporatie bo por bin na remarke pa un camber of studio cu ta pagabel y a base di un contract cu ta confiabel. Pa cualifica pa un vivienda bo mester acumula tempo di inscripcion. Mas tempo bo tin inscribi, mas chens bo tin pa haya un vivienda. Awendia na mayoria ciudad bo mester ta un por medio di dos aña inscribi na un woningcorporatie pa por bin na remarca pa vivienda. Tin algun woningcorporatie tin acomodacion y/of areglo special pa studiantenan di prome aña unda cu ta aplica otro regla y deadlines. Tambe tin corporaties cu ta aplica un areglo preferencial pa studiantenan internacional. Informa bon riba e website di e woningcorporatie si tin un areglo special pa studiantenan di prome aña of si bo ta cualifica pa e areglo pa studiantenan internacional.

2.Acomodacion pa studiante via di scol
Tin varios HBO y Universiteit na Hulanda cu ta ofrece vivienda pa studiantenan cu ta bin di afo. E facilidad aki ta specialmente pa studiantenan internacional y den mayoria caso e ta pa un temporada defini di 6 luna of 1 aña. E meta ta pa facilita e studiante nobo cu vivienda pa e prome periodo di estudio. Den caso cu un scol tin opcion di vivienda e informacion aki ta poni riba nan website bou di "housing"of "accomodation". Mayoria scol cu ta ofrece e opcion aki ta ofrece camber of studio muebla. E ta hopi importante pa studiantenan cu ta considera e opcion aki pa tuma bon nota na tempo di e reglanan y deadlines. Mester check cu e scol si como studiante di Aruba bo ta cualifica pa haya vivienda via di scol. Pa studiantenan di Aruba y Antias esaki ta depende di e maneho di e scol.

3.Acomodacion via di "makelaar" of "bemiddelingsbureau's"
Otro opcion cu studiante y mayornan sa considera ta un makelaar of bemiddelingsbureau cu por intermedia pa haya un vivienda den e sector comercial. Arubahuis ta accentua cu makelaars y bemiddelingsbureau's ta opera riba e mercado comercial y door di esaki e gastonan ta mas halto compara cu e otro opcionnan menciona. Apart di e prijsnan mas halto un exigencia adicional ta cu mayoria ta exigi mayornan of un persona cu un entrada na Hulanda pa para garantia pa e studiante. E experencia cu makelaars ta varia hopi den cada regio y e ta dificil pa recomenda of duna referencia mirando cu nan ta keda instancianan comercial. Arubahuis tin contacto y experencia cu algun organisacion den algun regio pero Arubahuis no por para responsabel pa e servicio y condicionnan.

4. Acomodacion via "particuliere aanbieder"
Tin varios persona particulier cu ta ofrece acomodacion riba websites y social media of via di advertencianan den supermercado. Facebook ta conoci pa tin diferente pagina unda cu hende por ofrece vivienda na interesadonan. Aunke esaki ta un opcion real pa varios studiante e tin su risico door cu esaki no ta wordo regula of controla. Lastimamente tin varios hende den e mercado aki cu ta haci mal uzo di e situacion y ta estafa studiantenan for di exterior unda cu e studiante por perde hopi placa. Ta alerto, pidi conseho y controla tur cos prome cu firma of pasa placa.

5.Acomodacion via di famia, conoci of amistad
Tin varios studiante cu tin famia, conoci of amistadnan na Hulanda cu por ofrece vivienda sea temporal of pa tempo mas largo. E ta importante pa haci bon palabracion riba e condicionnan y preferibel pa tin tur cos riba papel pa evita problema den futuro. Un punto hopi importante ta pa verifica cu e familiar of conoci si ta duna permiso pa inscribi na e adres na Gemeente. Sin e posibilidad di inscripcion na e adres bo no por establece bo mes oficialmente na Hulanda.

Expectativanan y importancia di vivienda
Ora di busca vivienda ta importante pa bo balansa bo expectativanan y pa bo tin e "mind-set" corecto pa loke ta biba na Hulanda. Cuminsa simpel y chikito y zorg pa bo haal bo prome aña di estudio. E aña siguiente ya bo conoce Hulanda mas miho y bo por orienta pa algo otro teniendo cuenta cu bo budget. Mayoria studiante for di Aruba kier un studio cu tur facilidad pa nan mes pero mester realisa cu e tipo di studionan aki ta scars y mas caro compara cu un camber. Tene cuenta cu ora bo yega Hulanda bo mester por inscribi na un adres mesora. Sin vivienda bo no por inscribi na Gemeente y bo no por haya bo BSN-nummer. Pa ley bo mester ta inscribi na yegada na Hulanda den e Basis Registratie Persoonsgegevens (BRP) door cu bo a schrijf uit for di Aruba. Sin un adres na Hulanda y sin BSN-nummer tur resto di asunto cu bo tin cu regla prome cu aña escolar cuminsa ta keda pega. Por ehempel habri cuenta di Banco, DUO, OV- studentenreiskaart, scol etc.

Informacion di cada ciudad/regio
Den transcurso di e simannan nos dilanti Arubahuis hunto cu e mentornan lo publica informacion specifico di vivienda di cada regio na Hulanda. E informacion lo wordo publica den medionan local y riba e Facebookpage "Onderwijszaken Arubahuis". Tambe por haya tur e informacion bek riba e website di Departamento di Enseñansa di Aruba www.ea.aw riba e pagina special "Studia na Hulanda". Tin hopi asunto cu ta depende di bo preparacion pa bin Hulanda. E conseho ta pa no warda y cuminsa awo. Arubahuis ta desea tur futuro studiante hopi exito cu nan preparacion!

Tema simposio ta 'Conguering the challenges of acute & chronic wounds'

Hospital pa di 5 bes cu 'Island Wound Care Symposium'

ORANJESTAD – E aña aki ta tuma luga e di 5 edicion di 'Island Wound Care Symposium' organisa pa dr. Horacio E. Oduber Hospital. Un biaha mas lo conta cu diferente orador, tanto internacional como local.

E simposio ta tuma luga riba dianan 31 di october, 1 y 2 di november proximo na Renaissance Convention Center. E lo ta pa tur esunnan cu kier sa mas di tratamento di herida simpel y complica, pues profesionalnan den cuido di pashent, asina dr. Yuri Casseres a duna di conoce.

E simposio lo start riba 31 di october cu un asina yama "hands-on workshops" cu enfoke riba cuido di herida di pia diabetico y mucho mas. Riba 1 y 2 di november ta habri e simposio lectornan local y internacional cu lo bay enfoca riba pia diabetico y cuido general di herida.

Na Aruba e enfermedad diabetico ta un problema hopi grandi. E porcentahe di pashentnan diabetico ta mas halto cu e promedio mundial. Normalmente e porcentahe ta di 8%, pero aki e procentahe ta 15% di pashent diabetico. Un di cada cuater pashent diabetico lo haya un herida na pia durante nan bida. Esey ta bin pa motibo cu no tin gevoel mas di e pia. Consecuentemente pashentnan ta cana cu sapato mucho preta of nan ta trapa riba un clabo sin cu nan ta sinti'e y ta haya un herida.

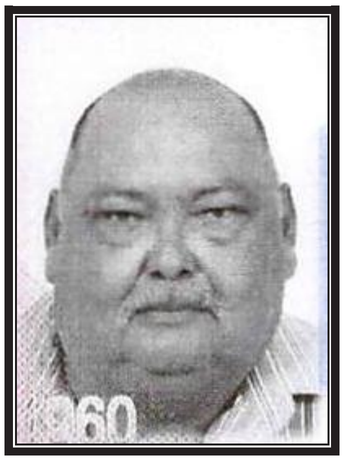
Pues ta urgi tur profesionalnan den cuido pa nos perde e momento importante aki pa enrikece nan conocemento tocante cuido di herida.

Pa mas informacion por subi www.arubahospital.com y klik riba e banner di e congreso. Eynan por inscribi di biaha si ta desea di atende e simposio. Door cu ta trece oradornan di afo, tin un costo pa participa y tur informacion por haya riba e website. Tambe e simposio ta acredita pa specialistanan, dokternan di cas, pero tambe p'e nursenan cu atende lo ricibi un acreditacion di cierto cantidad di punto.



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

□Bou di alanan di Dios mi ta sigur□
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
□Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa□
Salmo 91:1-2
Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento di:



Jose Cecario Olivir
***26-08-1960 - □03-10-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

□Bou di alanan di Dios mi ta sigur□
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
□Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa□
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Brunilda R. Paesch
Mihor conoci como □Nina□
***07-02-1930 - □07-10-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

□Bou di alanan di Dios mi ta sigur□
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
□Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa□
Salmo 91:1-2

Cu profundo tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento di:



Frederick Alexander Pourier
Mihor conoci como Erick
*8 Februari 1958 - □1 Oktober 2019

Na Nomber di su:
Yiunan: Lyrick y Jeandyenne Pourier-Tromp
Lyrène Pourier y Bryan Courtar
Compañera:Mariut Vivas
Rumanan: Wilfrida y Wilfrido Gomes-Pourier
Tiema y Nelson Libiee-Pourier
□Edison y Irena Pourier-Fingal
Luciana Maduro-Pourier
Egidio y Nidia Pourier-Orman
Lidia Pourier
Lourdes Pourier
Arnolda y Ambrioso v/d Biezen-Pourier
Magaly y Gabriel Maduro-Pourier
Hensley y Rufina Pourier-Boekhoudt
Veronica Ras
Sobrino y Sobrinanan stima
Wilfred, Marvin y Frank, Sedric y Julie, Tajana y Jefferson, Jairzinho y Sulaika, Elizair, Louella, Joanna y Ryan, Thais, Gianie y Jerney, Giorgio, Zulaika, Derrick y Gillian, Lativa y Diego, Francesca y Kelvin, Rensley, Suehen y Fernandito, Louisanne, Maikel, Melvin, Tuyo.
Tanta y famianan na Aruba, Boneiro y Curaçao
Mama di su yiunan: Lilian Gil
Suegra: Juliana Gil-Tromp
Cuña- y Swanan: Glenda Gil, Marieta y Elfrem Solognier-Gil, Lupita Gil y Albertico de Palm, Joslyn y Aisha Gil-Thiel, Gento Gil.

Coleganan di Eljo Construction N.V, ex Coleganan di Peter divers, ALBO N.V., Thiel Co. NV., miembro nan di Deportivo Nacional, su bario stima Sabana Liber y tur otro amigo y amiganan cu ta mucho pa mencoina.

Famia: Pourier, Tromp, Cicilia, Gomes, Libiee, Alberto, Fingal, Maduro, Orman, Penso, Quant, v/d Biezen, Boekhoudt, Ras, van Heuven, Vingal, Spellen, Bareño, Henriquez, Silvania, Figaroa, Gil, Solognier, de Palm, Thiel y demas famia na Aruba, Bonaire, Curaçao y Belgica

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa e actp di despedida cual lo tuma lugar diaranson 9 oktober, 2019 di 9.00 am pa 11.00 am na Aurora funeral home. Erick lo wordo crema den ceno familiar.

Condolencialo tuma lugar na Aurora Funeral Home , Diamars 8 oktober 2019 di 7.00 pa 9.00 di anochi

Nos ta lamenta cu durante e tempo dificil aki nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conoci.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento di:



Juana Geerman
Mihor conoci como "Nini"
***27-01-1928 - †02-10-2019**

Na nomber di su:
Subrinanan : Gloria y Jette Ras
Cadia Paesch

Sobra-Sobrina(o)nan:
Sharelle Ras y juinan
Randolf Ras y famia
Rymer y Martha Ras
Eldrick Noel

Primonan:
Angel y Tula Werleman y famia
Sra.vuida Chida Croes y famia

Cuña: Nina Paesch

Demas famia:
Geerman, Croes, Ras,Paesch, Wernet, Maduro, Werleman y demas famia.

y na e personal di Cas di Cuido y Alegria pa nos Grandinan nos gradecimento.

Ta invita tur amistades, bisiña i conocirnan pa asisti na acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diamars 8 october 2019 for di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home despues lo sali pa santana Catolico na Santa Cruz.

Difunto "Nini" lo ta reposa na cas Santa Cruz 368 for di 12'or pa 1:30 di merdia.

Disculpa nos si den tristesa nos por a lubida algun familiar

Despues di entiero lamentabelmente no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated Since 1997
Ta participa fayecimento

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Omar David Lue
✳ 27-11-2019 † 05-10-2019

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 10 oktober 2019 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres

Adres pa condolencia: Lopez Straat # 34
Diaranson 09 oktober 2019 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated Since 1997
Ta participa fayecimento

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur buniteza.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Julio Cesar Maduro
✳ 17-10-1995 † 06-10-2019

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 11 oktober 2019 pa 11or di mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Ad Patres Funeral Home

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 10 oktober 2019 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated Since 1997
Ta participa fayecimento

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow, we announce the passing away of:



Agnes Claudia Philbert
Sunrise: June 16, 1945
Sunset: October 3, 2019

Left to mourn are her:

Mother: Clarice Philbert
Father: Claude Bartholonew
Sisters: Jane St.louis
Shirley Philbert
Roslyn Williams
Marilyn Frederick
Rose Bartholomew
Brothers: Benjamin
Solomon
Raymond
All Bartholomew
Gregory Philbert
Godwin Philbert

Many nieces & nephews, all her cousins including Maureen John , Fitzgerald Charles , grand Nieces and grand Nephews in Trinidad, Grenada ,USA and Canada. Many friends whom are too numerous to mention.

Family included Best Friends Ivan Williams, Edward Lindor and Family, Family Bartholomew, Marshall, Family Akins, Family Lendore, Family Alexander, Friday and Pope family Guadalupe

All neighbours including dolores and family and Joan, her friends at the 60+ group and her church members

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home
Wednesday October 9, 2019 from 7:00 pm to 9:00 pm

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 07 Oct 2019 Anochi

CAT CHI	
Sorteo # 6903	
4316	
7448	
1730	
BIG 4	
Sorteo # 5947	
6424	
OFF	
Sorteo # 652	
0297	
ZODIAC	
Sorteo # 4706	
3772	
Cancer	
KORSOU	
Sorteo # 2549	
0488	
3245	
3373	

LOTTO 5

Sorteo # 2040		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	445.000,-
11	x Match 4	
211	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA 02-06-12-13-14

Sorteo # 4907		Proximo Jackpot
1	x Jackpot	
6	x Match 4	50.000,-
157	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	370.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 480.000,-

DIARIO 4170-0947-1478

SUPER 4 7455

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 07 Oct 2019 Merdia

CAT CHI	
Sorteo # 2705	
8431	
9513	
7090	
BIG 4	
Sorteo # 2705	
4194	
OFF	
Sorteo # 761	
5569	
ZODIAC	
Sorteo # 2705	
0180	
Aquario	

LOTTO 5

Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	445.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	72.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	370.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 480.000,-

HOROSCOPO

Aries

Bo pasado ta trece hopi recuerdonan pa bo. Pero no trece bo pasado den bo presente. Cada experiencia ta unico. Biba bo bida cu plenitud. Numbernan pa awe: 3, 13, 20 y 38.

Tauro

Bo ta dunando paso concreto den amor. Si bo ta den busca di un luga diferente pa biba, bay otro ciudad, trabao of actividad nobo y lo bo ricibi indicacion di cambio. Numbernan pa awe: 8, 11, 29 y 36.

Geminis

Posiblemente lo bo conoce un persona cu na comienso lo cay na bo agrado, pero despues bo lo descubri algo cu lo por crea distancia entre boso. Actua cu cautela, pero corda niun hende ta perfecto. Numbernan pa awe: 10, 19, 29 y 37.

Cancer

Tin hopi mudansa, bishita, cambionan importante den bo realidad sentimental. Tur cos ta posibel. Prepara bo mes pa lo inespera, pero tuma e cu optimismo. Numbernan pa awe: 12, 21, 37 y 41.

Leo

Luna den bo signo ta aumenta bo pasion y sexualidad. Dos factor relevante den bo horoscop ta coincidiendo. Un di nan ta cu bo ta hopi excitabel, pero inkieto. Numbernan pa awe: 3, 22, 43 y 47.

Virgo

Bo ta den e momento ideal pa reanuda un relacion cu tabata den peliger of cu a medio fria. Un bes cu bo resolve cierto dudanan cu bo tabata tin relaciona cu un persona special, lo bo mehora den bo bida amoroso, economico y social. Numbernan pa awe: 3, 9, 19, 28 y 44

Libra

Ta e momento di reanima un relacion mita drumi. Bo signo ekilibra y harmonioso ta ricibiendo un energia altamente positivo y esey ta contribui cu cosnan ta normalisa. Numbernan pa awe: 16, 28, 31 y 46.

Scorpio

Un situacion transitorio den bo bida personal, no mester ta definitivo y tampoco mester causa bo dolor. Warda prome cu actua. Tur cos ta posibel pa awe. No obstante, na e momentonan aki cierto cosnan ta complica. Numbernan pa awe: 4, 14, 22 y 36.

Sagitario

Algun solucion lo bay tarda un tiki. Bo mester tene pasenshi ya cu loke bo ta desea di mira materialisa di biaha por tarda algun dia. Den cosnan sentimental, bo ta bon. Numbernan pa awe: 5, 14, 24 y 38.

Capricornio

Bo ta algo tristo. No laga bo mes wordo influencia door di circunstancianan. Si bo laga depresion podera di bo, lo bo no por saca dilanti proyectonan cu bo tin pensa di realisa. Numbernan pa awe: 16, 24, 35 y 44.

Aquario

Un relacion afectivo of amoroso lo cuminsa consolida su mes y bo lo logra supera tur bo obstaculonan. Esaki ta e momento perfecto pa disfruta di bida completo. Numbernan pa awe: 13, 19, 38 y 46.

Pisces

Cuida bo mes di personanan manipulado. Ta existi e posibilidad di un entrada adicional, un placa cu ta yega na e miho momento, Piscis. Cuidao pa bo no gasta di mas. Numbernan pa awe: 1, 32, 47 y 53.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Giel
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Cruz
Tel. 585 6890

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule October 2019

			ARR	DEPT	BERTH
WED	02	MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	06	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
TUE	08	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	09	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	20.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	10	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
SUN	13	VOLENDAM	08.00	23.00	C
		FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
WED	16	MONARCH	06.30	15.30	B
		NIEUW AMSTERDAM	08.00	17.00	C
		CARNIVAL MAGIC	10.00	23.30	I
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord
107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa
913
Seguridad Nacional
11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota
588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial
583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/07/2019

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	178.89	179.61	180.41
GBP	2.13	2.18	2.24
JPY	165.19	166.70	168.37
EUR	193.80	195.57	197.53
DKK	25.20	25.92	26.72
NOK	18.47	19.19	19.99
SEK	16.93	17.65	18.45

For amounts up to Afl. 100,000

Centro di Reumatologia ta presenta tres anochi di informacion

ORANJESTAD – Dia 12 di october ta Dia Mundial di Reuma y ta haci uzo di e dia aki pa cuminsa cu conscientisa kico ta Reuma y con pa biba cu Reuma.

Desde januari 2019 Centro di Reumatologia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a habri su portanan y pa prome biaha lo bay tene anochinan informativo pa pashent y interesadonan. Ta organisando tres anochi di informacion durante luna di october den 3 diferente bario di Aruba.

Ta invita tur pashent di Reuma pa e tres anochinan di informacion, den cual lo bay ilustra kico Reuma ta y con pa bay om cu esaki. Ta lantando un organisacion di Reuma cu tambe kier conta kico nan por nifica pa e pashentnan y kico por spera di nan. Lo tin dos otro orador cu lo elabora riba un estilo di bida cu Reuma y ki consehonan por duna y tambe lo haya un presentacion riba con pa move cu Reuma. Esey tambe hopi biaha ta un problema. Bo tin dolor y keho y riba dje bo tin cu move pa bo sinti bo mes miho. Riba esaki tambe lo bay tin informacion.

E pashentnan cu yega Centro di Reumatologia ta bin cu verwijsbrief di nan dokter di cas. Pashentnan cu ta bin na Centro di Reumatologia cerca dr. Rashidi Rellum, por tin reumatoide artritis, artrosis, jicht y hopi otro tipo di pashent cu tin un ke otro tipo di reuma.

Dia 12 di october e anochi di informacion lo ta na MFA Paradera, dia 19 di october e anochi di informacion lo ta na MFA Noord y dia 26 di october e lo ta na MFA Savaneta. Tur e anochinan di informacion lo cuminsa pa 6:00pm y ta termina 9:15pm. Entrada pa e anochinan di informacion ta completamente gratis.
Si ta posibel por registra via p.reuma@arubahospital.com of por yama libremente 527-4216, pa asina tin un bista cuanto hende lo bay bin riba e anochinan di informacion.



Zumbathon Fundraising Club Kibrahacha 60+

ORANJESTAD – Durante e siman di 14 pa 18 di october 2019 Club Kibrahacha 60+ ta organisa un Siman di Salud. Cu esaki nos kier a habri e siman di salud cu un Zumbathon Fundraising, cu lo tuma luga diasabra dia 12 di october pa 5or te cu 7or di atardi.

E Zumbathon ta pa tur edad! Muchanan bou di 8 aña di edad ta participa gratis.

E fundraising aki ta wordo organisa pa asina nos por sigui brinda nos miembronan cu tayer y charlanan educativo den aña 2020.

Si bo persona ta interesa pa participa den e Zumbathon of ta desea di haya sa mas tocante nos Siman di Salud, por libremente yama nos na 582-8159 of manda un whatsapp riba 566-1799. Tambe por haya nos riba Facebook na nomber di Club Kibrahacha 60+ y por manda nos un mensahe priva.

Nos orario di oficina ta di dialuna pa diabierna entre 8or di mainta pa 5or di atardi.



Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu chens pa localmente un awasero.

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo: 6:26pm
Subida di solo: 6:29am

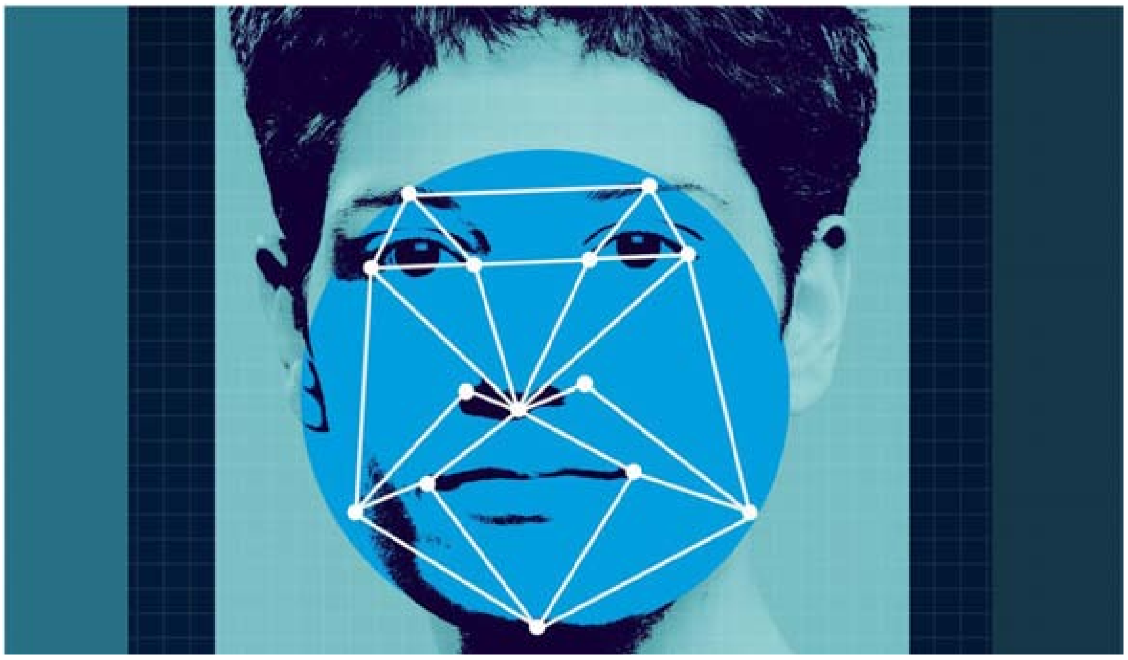
Biento:
For di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte;
Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo)
Den dia rafaganan te posiblemente fuerte;
Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora, humedad disponibel lo pone cu por desaroya un awasero breve riba cierto partinan di e isla. Un ola tropical actualmente den parti oost di Caribe, lo pasa den region local bayendo west den curso di awe pa diaranson. Esaki lo aumenta e posibilidadnan di awasero den region local e ora ey, cu tambe un posibilidad chikito di lamper cu strena.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 6 pia. Na ocupantenan di boto chikito ta pidi pa bay cu cautela riba lama habri.

California a prohibi 'deepfakes' politico durante temporada di eleccion

MERCA (TheVerge) – Siman pasa, Gov. Gavin Newsom a firma e ley AB 730, cual ta haci un crimen pa distribui audio of video cu ta duna un impresion falso of dañino di palabra of actonan di un politico. E ley ta aplica na cualkier candidato dentro di 60 dia di un eleccion, pero ta inclui algun excepcion.



E excepcion ta pa medionan noticiero, y tambe videonan traha pa satira of parodia. Video of audio potencialmente deceptivo tambe lo ta permiti si e ta inclui un nota declarando cu e ta falso.

Mientras e palabra 'deepfake' no ta aparece den e legislacion, e ley claramente tin como obhetivo video y audio altera. Legisladonan a expresa preocupacion recientemente cu deepfake videonan distorciona, manera un video di Nancy Pelosi cual a aparece den berano, lo por ser uza pa influencia eleccionnan den futuro.

Na mes momento, Newsom tambe a firma un ley cu lo prohibi deepfake pornografico traha sin permiso. Mientras deepfake politico a hala atencion, sikiera un estudio recien a haya cu mayoria di deepfake ta pornografico.

E ley di eleccion tambe a lanta preocupacion tocante libertad di expresion, y gruponan como e American Liberties Union of California a cuestiona e balor di e legislacion. "A pesar di e bon intencion di e autor, e ley aki no lo resolve e problema di videonan politico deceptivo', e grupo a bisa den un declaracion, "unicamente lo resulta den confusion entre e votadonan, litigacion malicioso, y represion di liber expresion."

Descubrimento di 20 luna nobo na Saturno

CAPE CANAVERAL. (AP) — Sistema Solar tin un campeon nobo den departamento di luna. Binti luna nobo a ser haya rond di Saturno, dunando e planeta cu ring un total di 82, cientificonan a bisa ayera. Esey ta vence Jupiter y su 79 luna.



"Tabata dibertido pa haya sa cu Saturno ta e berdadero rey di luna", segun astronomo, Scott Sheppard di Carnegie Institution for Science.

Un consuelo pa e hendenan di Jupiter, e planeta mas grandi di nos planeta – Jupiter – ainda tin e luna di mas grandi. Ganymede di Jupiter ta casi mita tamaño di Tera. En contraste, e 20 luna di Saturno ta minusculo, cada un apenas 5km den diametro.

Sheppard y su team a uza un telescop na Hawaii pa mira e 20 luna nobo di Saturno durante berano. Como 100 luna mas chikito lo por ta orbitando Saturno, ainda wardando pa ser descubri, el a bisa. Astronomonan mas tanto a caba e inventario di lunanan chikito di 5km diametro rond Saturno y 1.6km rond Jupiter, segun Sheppard. Telescop mas grandi den futuro lo ta necesario pa mira algo mas chikito.

Ta mas dificil pa mira miniluna rond Saturno cu rond Jupiter, Sheppard a bisa, mirando con hopi mas leu Saturno ta. "Pues mirando cu Saturno tin mas luna maske ta mas dificil pa haya nan, ta demostra con hopi luna Saturno a colecta a traves di tempo", el a bisa. E minilunanan aki por a yega di lunanan grandi cu a kibra net despues cu Saturno a forma.

Diesshete di e lunanan nobo di Saturno ta orbita e planeta den direccion opuesto, of retrogrado. E otro tres ta circula e mesun direccion cu Saturno ta draai. Nan ta asina leu di Saturno cu ta dura dos pa tres aña pa completa un orbita.

"E lunanan aki ta e restonan di e obhetonan cu a yuda forma e planetanan, pues door di studia nan, nos ta siñando mas tocante kico a forma e planetanan", Sheppard a bisa. Apenas aña pasa, Sheppard a haya 12 luna nobo rond Jupiter. E Carnegie Institution tabatin un concurso di duna nomber pa nan; awo tin otro concurso planea pa e lunanan nobo di Saturno.

Ainda mester determina si algun planeta mas leu di nos sistema solar tin mas lunanan ainda. Te awo, Saturno tin e mayor cantidad di luna conoci.

E anuncio ayera a bin for di Minor Planet Center di e International Astronomical Union.

Merca ta negocia comparti evidencia electronico internacionalmente

MERCA (cnet.com) – Gobierno Mericano formalmente ta negociando un acuerdo pa comparti evidencia electronico cu Australia. Si nan yega na un acuerdo, e dos pais lo haya acceso na informacion warda den e proveedornan di servicio online di e otro, segun fiscal general Mericano, William Bar, y minister pa Asuntonan Interno Australiano, Peter Dutton a anuncia ayera.



E anuncio ta yega despues cu siman pasa Merca a firma un pacto similar cu Reino Uni, cual ta permiti oficialnan di cumplimento di ley den ambos pais pa exigi companianan tecnologico duna evidencia electronico pa uza den investigacion criminal. E acuerdo 'considerablemente' ta agilisa un proceso cu lo por dura te hasta dos aña, segun Merca y Reino Uni.

E ta parti di e US Clarifying Lawful Overseas Use of Data (CLOUD) Act, cual a pasa aña pasa, y Barr a bisa cu lo 'mehora e habilidad di cada pais pa combati crimen door di permiti acceso mas lihe na data necesita pa investigacionnan avansando rapidamente'.

"E CLOUD Act a ser crea pa permiti nos partnernan stranhero cercano kende tin proteccion robusto pa privacidad y libertad civil, manera Australia, drenta den acuerdonan ehecutivo cu Merca", Barr a bisa ayera.

E tin como meta ofensanan serio manera terorismo, segun Barr. "Ora polis ta investigando un intento terorista of un crimen serio manera abuso di mucha, nan mester por bay dilanti sin retraso, pero conforme cu ley – y e CLOUD Act ta logra exactamente e balans ey", Dutton a bisa.

E CLOUD Act ta permiti oficialnan haya acceso rapido na email, documentonan y otro comunicacion warda riba internet durante investigacion criminal. Ademas ta permiti Merca traha acuerdo cu otro paisnan pa manda nan e data aki for di server Mericano fuera di e pais riba un base di cada caso.

Den 2018 gasto di absentismo publico a yega na 62,8 miyon florin

Absentismo di trahado publico tambe ta subi gasto di personal

ORANJESTAD – Gabinete Wever-Croes ta trahando pa por baha gastonan di personal. Pa e trabou por ta efectivo ta necesario pa tin un bista cla riba cual ta e factornan cu ta contribui na e gastonan di personal. Banda di overtime un factor cu ta hisando gasto di personal di Gobierno ta absentismo bou di e trahado publico.

Segun un comunicado di gobierno, den cuadro di esaki Minister Ruiz-Maduro a haya un presentacion di e director di Banco di Seguro Social, Edwin Jacobs, hunto cu Dr. Genser pa asina por haya un bista di e absentismo den sector publico y cuanto esaki ta contribui na e gastonan relaciona cu personal di Gobierno.

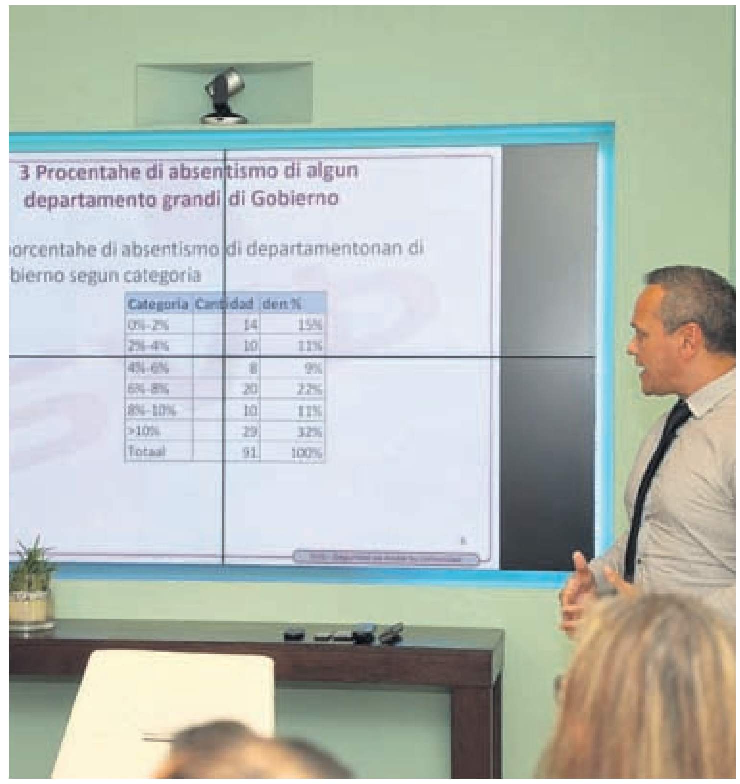
Den e presentacion, SVB a haci comparacion di varios indicador di absentismo den sector publico y sector priva y a analisa e porcentahe di absentismo di algun departamento grandi di Gobierno. Tambe a analisa cuanto e absentismo laboral ta costando sector publico y sector priva.

En comparacion den aña 2018, e empleado publico su absentismo (AO) a wordo notifica 5 biaha compara cu 1.3 biaha di e empleado priva. E AO di e empleado publico a dura 9 dia compara cu 5 dia den sector priva. Den sector publico, e absentismo tabata na 8.6% compara cu 2.9% den sector priva.

Pa aña 2018, Gobierno a gasta 62,8 miyon na gasto di absentismo bou di e trahado publico compara cu e 32,8 miyon cu sector priva a gasta na su personal. Mester remarca cu nos ta papia aki di un gasto promedio di 7,233 florin pa empleado publico, compara cu 1,470 florin di e empleado priva. E gastonan aki a wordo calcula a base di un poblacion promedio di 4,534 empleado publico (sin personal di educacion) versus 42,735 empleado priva registra na SVB.

Den e presentacion, tambe ehecutivonan di SVB a presenta posibel solucion pa baha e absentismo den sector publico. Dentro di poco, SVB lo brinda e presentacion aki na Conseho di Minister. Despues lo sigui reunionnan cu mas Departamento den diferente Ministerio pa asina hunto logra atende y yega na solucion factibel pa baha e gastonan di personal relaciona na absentismo di personal di Gobierno di Aruba, segun e comunicado ta finalisa.













BONDIA ARUBA

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Aruba preparando pa evaluacion di Caribbean Financial Action Task Force (CFATF)





ORANJESTAD – Siman pasa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a habri e Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) Pre-Assessment Training di dos dia, organisa pa Gobierno di Aruba. Esaki en conexion cu e preparacionnan pa evaluacion di CFATF otro aña.

CFATF ta un organisacion intergubernamental di estadonan den Caribe, Central America y Sur America cu a acorda pa implementa medidanan pa combati labamento di placa y financiamento di terorismo. E obhetivo principal di CFAFT ta pa logra implementa y cumpli efectivamente cu e normanan di FAFT pa preveni y controla labamento di placa y contraresta e financiamento di terorismo y proliferacion di armanan di destruccion masivo.

Aruba ta poni riba lista pa wordo evalua otro aña entre 28 di september y 9 di october. Un bon preparacion prome cu e evaluacion aki ta di gran importancia pa Aruba.

Segun un comunicado di gobierno, tur agencia gubernamental y semi gubernamental cu ta traha riba e tereno di lucha contra labamento di placa, lucha contra terorismo y financiamento y lucha contra delincuencia en general, ta wordo curasha pa ta prepara pa e evaluacion binidero.

“Mi ta sigur cu e preparacionnan aki prome cu e evaluacion di otro aña lo brinda mas conscientisacion y conocemento necesario riba e tereno aki. Coordinacion y cooperacion ta elementonan clave den e esfuersonan pa mantene e integridad di e sistema financiero di Aruba. E lucha contra corupcion y promocion di integridad den Gobierno, den sector publico y den e sector priva, ta metanan clave di Gabinete Wever-Croes. Gobierno di Aruba ta comprometi, den interes general di Aruba, pa traha hunto den e esfuersonan contra labamento di placa y e financiamento di terorismo den un forma mas efectivo posibel. Hunto nos por logra mas”, Wever-Croes a duna di conoce.

Minister Otmar Oduber a anuncia maneho pa ranchonan costero

Te final di november doño di rancho mester registr’e na DIP

ORANJESTAD - Minister di Infrastructura, Otmar Oduber hunto cu director di DIP, Haime Croes a anuncia un maneho nobo pa loke ta trata e ranchonan of casitanan crioyo lanta den e parti costero y den e rifnan di nos isla.

Segun e mandatario, no ta cuestion cu gobierno ta basha abou e ranchonan aki, manera a yega si sosode den pasado. Sino cu nan kier hiba un miho maneho ‘transparente’ y control den cuadro tambe di e ROP nobo. For di ayera cu e maneho a keda anuncia gobierno lo bin cu un paro total riba e tipo di rancho aki, cu mester ta uno recreacional y no comercial.

Esaki ta e di shete maneho cu e mandatario ta anuncia den e ministerionan cu ta cay bou su responsabilidad. E meta principal tras di e maneho aki ta pa para e desaroyo creciente di e ranchonan. Pero tambe pa trece control y vigilancia, y responsabilisa un hende pa loke ta trata e uzo di e ranchonan aki.

Ta asina cu e persona responsabel di e rancho mester bay DIP pa registr’e. Pero tambe bo mester cumpli cu cierto reglanan cu a keda introduci. Ta asina cu e responsabel di e rancho lo haya dos luna te final di november pa registr’e y pa bin firma pa e precario. Intencion tras di esaki –segun Oduber– ta pa mustra cu tin un control y regulacion. Ya cu na e momentonan aki nan no sa di kendenan nan ta of kende ta esun cu ta para responsabel pa nan.

E regulacion tin cu haci pa evita cu e tipo di rancho aki por sigui crece. Ya caba nan a yega di saca potret via satelite, pa tin un bista di e ranchonan existente te dia cu e medida aki a keda anuncia. E ta un forma di controla si a bin mas rancho acerca, pues tin un moratorio. Pa esun existente tambe nan tin potret pa evita cu si nan kier bay amplia e rancho, esaki no ta permiti den e maneho nobo cu e mandatario a anuncia ayera.

Igualmente tin biaha cu ilegalidad ta tuma luga den e ranchonan aki situa na e costanan. Pero tambe acto inmoral y niun hende ta para responsabel. P’esey gobierno a dicidi pa cuminsa un proceso unda e doño di e rancho mester registr’e y keda responsabel p’e. Nan lo haya un permiso cu lo pone nan responsabel na momento cu algo robes ta sosode den nan rancho, el a bisa.

